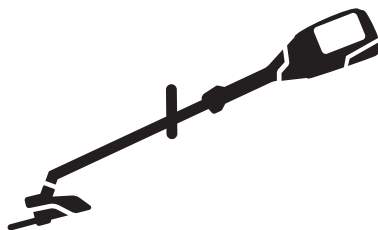




# Husqvarna®



## 520iLX

DE Bedienungsanweisung  
SL Navodila za uporabo

2-30  
31-55

# Inhalt

Einleitung.....	2	Fehlerbehebung.....	26
Sicherheit.....	4	Transport, Lagerung und Entsorgung.....	27
Montage.....	20	Technische Angaben.....	28
Betrieb.....	21	Zubehör.....	29
Wartung.....	24	EU-Konformitätserklärung.....	30

# Einleitung

## Produktbeschreibung

Husqvarna 520iLX ist ein akkubetriebener Rasentrimmer mit einem Elektromotor.

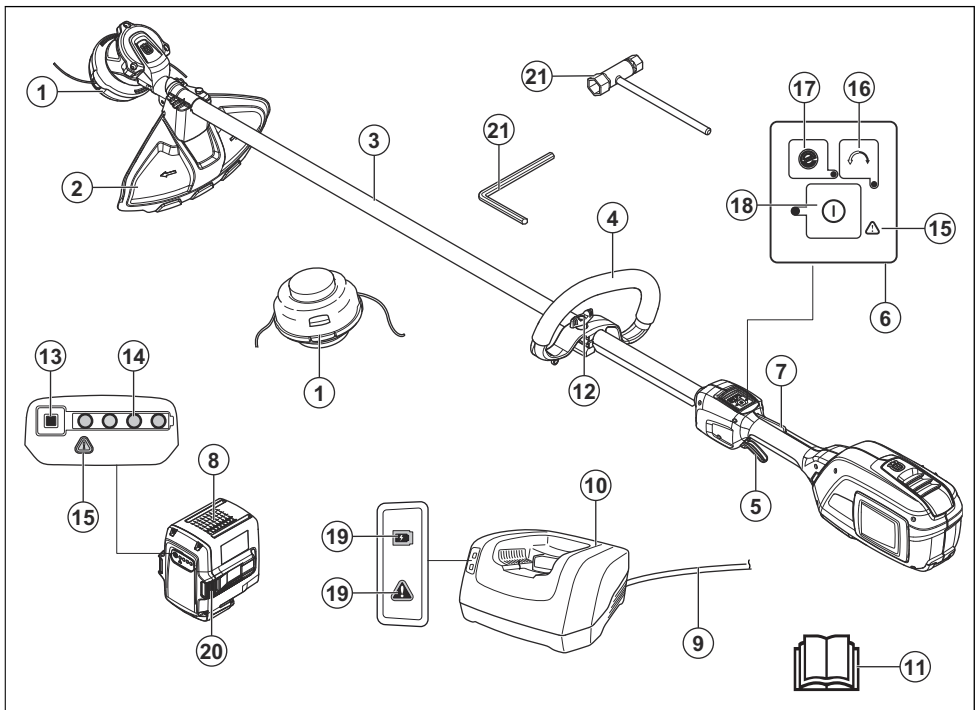
Wir arbeiten laufend daran, Ihre Sicherheit und die Effektivität während des Betriebs zu verbessern. Ihr Servicehändler steht Ihnen gern für weitere Informationen zur Verfügung.

## Verwendungszweck

Das Gerät wird mit einem Trimmerkopf zum Grasschneiden verwendet. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als Grastrimmen und Grasfreischneiden.

**Hinweis:** Der Betrieb des Geräts kann durch nationale Vorschriften eingeschränkt werden.

## Produktübersicht



- |                                     |                  |
|-------------------------------------|------------------|
| 1. Trimmerkopf                      | 4. Loophandgriff |
| 2. Schutz für die Schneidausrüstung | 5. Gashebel      |
| 3. Führungsrohr                     | 6. Tastatur      |

7. Gashebelsperre
8. Akku
9. Seil
10. Akkuladegerät
11. Bedienungsanleitung
12. Handgriffeinstellung
13. Akkuanzeigtaste
14. Akkuladestatus
15. Warnanzeige (Fehler-LED)
16. Taste Drehrichtung
17. SavE-Taste (Energiespartaste)
18. Start- und Stoptaste
19. Betriebs- und Warnanzeige (Fehler-LED)
20. Akkuentriegelungstaste
21. Inbusschlüssel 4 mm

## Symbole auf dem Gerät



**WARNUNG!** Dieses Gerät kann gefährlich sein! Bei nachlässiger oder nicht ordnungsgemäßer Bedienung kann es zu schweren Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen kommen. Es ist sehr wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor das Gerät benutzt wird.



Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz.



max /min Maximale Drehzahl der Abtriebswelle.



Dieses Gerät entspricht den geltenden CE-Richtlinien.



Halten Sie während des Betriebs des Geräts einen Mindestabstand von 15 m zu Personen oder Tieren ein.



Tragen Sie zugelassene Schutzhandschuhe.



Tragen Sie robuste und rutschfeste Stiefel.



Falls die Schneidausrüstung auf einen Gegenstand trifft, der nicht sofort geschnitten wird, besteht die Gefahr eines Klingenstoßes. Das Gerät kann Körperteile

abtrennen. Halten Sie während des Betriebs des Geräts einen Mindestabstand von 15 m zu Personen oder Tieren ein.



Symbole auf dem Gerät oder seiner Verpackung weisen darauf hin, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Gerät muss in einer geeigneten Verwertungsanlage entsorgt werden.



Das Gerät kann Objekte umherschleudern und Augenverletzungen verursachen.



Verwenden Sie einen flexiblen Schneidfaden als Trimmerfaden. Verwenden Sie keine Schneidwerkzeugausrüstungen aus Metall.



Die Pfeile zeigen die Begrenzungen für die Position des Griffs.

**IPX4** Spritzwassergeschützt.



Gleichstrom.



Umweltbelastende Geräuschemissionen gemäß der entsprechenden EG-Richtlinie 2000/14/EG und der australischen „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“ (Umweltschutz-/Lärmschutzbestimmung) von New South Wales. Daten zu Geräuschemissionen sind auf dem Geräteschild und im Abschnitt „Technische Daten“ angegeben.

yyyywwxxxx

Auf dem Typenschild ist die Seriennummer angegeben. **yyyy** ist das Produktionsjahr, **ww** steht für die Produktionswoche.

## Symbole auf dem Akku und/oder auf dem Ladegerät



Recyceln Sie dieses Gerät an einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte. (nur für Europa)



Störungsfreier Transformator.



Das Akkuladegerät darf nur in geschlossenen Räumen benutzt und aufbewahrt werden.



Doppelt isoliert

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.
- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wird.

## Produkthaftung

Im Sinne der Produkthaftungsgesetze übernehmen wir keine Haftung für Schäden, die unser Gerät verursacht, wenn...

---

## Sicherheit

---

### Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.



**WARNUNG:** Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.



**ACHTUNG:** Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem

Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

---

**Hinweis:** Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

---

### Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

---



**WARNUNG:** Lesen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und Anweisungen durch. Wenn Sie die Warn- und Sicherheitshinweise nicht befolgen, kann dies zu Elektroschock, Brand

und/oder schweren Verletzungen führen.

---

**Hinweis: Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für spätere Referenzzwecke auf.** Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf ein Elektrowerkzeug mit Netzbetrieb (über ein Kabel) oder mit Akkubetrieb (kabellos).

---

### **Kontrolle vor dem Start**

- Entnehmen Sie stets den Akku, um den versehentlichen Start des Geräts zu verhindern. Entfernen Sie stets den Akku, bevor Sie das Gerät warten.
- Vor Gebrauch des Geräts und nach jedem Zusammenstoß muss das Gerät auf Anzeichen von Verschleiß oder Schäden überprüft und ggf. repariert werden.
- Inspizieren Sie den Arbeitsbereich. Alle losen Gegenstände entfernen, z. B. Steine, Glasscherben, Nägel, Drähte, Schnüre, usw., die weggeschleudert werden oder sich in der Schneid-ausrüstung oder Schutzausrüstung verfangen können.
- Prüfen Sie den Motor auf Verschmutzungen und Risse. Entfernen Sie Gras und Blätter mit Hilfe einer Bürste aus dem Motor. Tragen Sie Handschuhe dann, wenn dies notwendig ist.
- Prüfen Sie, ob der Trimmerkopf fest am Trimmer angebracht ist.
- Kontrollieren Sie, ob das Gerät in einwandfreiem Arbeitszustand ist. Kontrollieren Sie, ob alle Muttern und Schrauben angezogen sind.
- Kontrollieren Sie Trimmerkopf und Trimmerschutz auf Schäden und Risse. Wenn Trimmerkopf oder Trimmerschutz Risse haben oder Schlägen ausgesetzt gewesen sind, müssen sie ausgetauscht werden. Verwenden Sie Immer den empfohlenen Schutz für die jeweilige Schneid-ausrüstung. Siehe Kapitel Technische Daten.
- Der Bediener des Geräts hat darauf zu achten, dass während der Arbeit keine Menschen oder Tiere näher als 15 m an herankommen. Wenn mehrere Bediener am gleichen Einsatzort tätig sind, muss der Sicherheitsabstand

- mindestens 15 Meter betragen.
- Führen Sie vor dem Gebrauch des Geräts eine Gesamtüberprüfung durch. Siehe Wartungsplan.
  - Nationale oder regionale Bestimmungen regeln ggf. die Verwendung. Die festgelegten Bestimmungen erfüllen.

## **Persönliche Sicherheit**

- Wird das Gerät ausgeschaltet, läuft das Schneidwerkzeug noch etwas nach.
- Das Gerät ist nur für Trimmarbeiten bestimmt.
- Lassen Sie keine Passanten näher kommen.
- **Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.
- Der Gebrauch des Geräts durch Personen (einschließlich Kindern), die über eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten verfügen oder denen es an der erforderlichen Erfahrung und Kenntnissen mangelt, ist untersagt, sofern sie nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person bei der Arbeit überwacht und im Gebrauch des Geräts zuvor geschult wurden. Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen. Das Gerät ist kein Spielzeug!
- Kinder oder nicht im Gebrauch des Geräts und/oder des Akkus geschulte Personen dürfen das Gerät bzw. den Akku weder bedienen noch warten. Unter Umständen gelten gesetzlich vorgeschriebene Altersbeschränkungen.
- Lagern Sie die Ausrüstung in einem verschließbaren Raum, sodass sie für Kinder und Unbefugte unzugänglich ist.
- Halten Sie Hände und Füße stets vom Schnittbereich fern. Dies gilt insbesondere während des Motorstarts.
- **Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie keine lose Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Haar,**

## **Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.**

Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.

- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Siehe Anweisungen unter der Überschrift „Persönliche Schutzausrüstung“.
- Verwenden Sie immer eine Gesichts- oder Staubmaske, wenn die Arbeitsumgebung staubig ist.
- Schalten Sie das Gerät für den Transport ab. Für die Übergabe des Geräts an eine andere Person muss der Akku entnommen werden.
- Denken Sie stets daran, dass Sie als Bediener für eventuell dadurch entstehende Sach- und Personenschäden verantwortlich sind.
- Verwenden Sie für die Lagerung und den Transport immer einen Transportschutz.

## **Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen**

- Dieses Gerät darf nur mit der Schneid-ausrüstung verwendet werden, die im Kapitel „Technische Daten“ empfohlen wird.

- Arbeiten Sie niemals mit einem Gerät, das ohne Zustimmung des Herstellers modifiziert wurde und nicht mehr mit der Originalausführung übereinstimmt. Das Gerät darf niemals in der Nähe explosiver oder feuergefährlicher Materialien verwendet werden.
- Arbeiten Sie niemals mit einem defekten Gerät. Die Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen in dieser Bedienungsanleitung sind genau zu befolgen. Gewisse Wartungs- und Servicemaßnahmen sind von geschulten, qualifizierten Fachleuten auszuführen. Siehe Anweisungen unter dem Titel **Wartung**.
- Nur Original-Ersatzteile verwenden.
- Es ist sicherzustellen, dass die Lüftungsöffnungen stets frei von Schmutz sind.
- Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
- Vor dem Start müssen sämtliche Abdeckungen, Schutzvorrichtungen und Griffe angebracht sein.
- Betreiben Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder guter Beleuchtung.

- Sorgen Sie für einen festen Stand. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren.
- Gerät nicht überbeanspruchen. Es wird seine seine Arbeit bei bestimmungsgemäßem Einsatz besser und mit weniger Verletzungsrisiken erledigen.
- Das Arbeiten bei schlechtem Wetter ist nicht nur ermüdend, sondern birgt auch zusätzliche Risiken. Es wird nicht empfohlen, das Gerät bei sehr schlechtem Wetter zu verwenden, z. B. bei dichtem Nebel, starkem Regen, starkem Wind, großer Kälte, Gewittergefahr.
- Wenn das Gerät anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren, halten Sie es an und entfernen Sie den Akku.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten – tragen Sie das Gerät nicht mit dem Finger am Schalter.
- Lagern Sie inaktive Geräte in Innenräumen – Geräte, die nicht benutzt werden, sollten in Innenräumen gelagert werden.
- Gehen Sie, rennen Sie nicht.

## Arbeiten Sie stets mit gesundem Menschenverstand!

Es ist unmöglich, hier alle denkbaren Situationen zu beschreiben. Stets vorsichtig vorgehen und mit gesundem Menschenverstand arbeiten. Vermeiden Sie Situationen, denen Sie sich nicht gewachsen fühlen. Wenn Sie sich nach dem Lesen dieser Anweisungen immer noch unsicher fühlen, wie Sie vorgehen sollen, bitten Sie einen Fachmann um Rat, bevor Sie fortfahren.



**WARNUNG:** Erlauben Sie niemals Kindern, das Gerät zu benutzen oder sich in seiner Nähe aufzuhalten. Da das Gerät leicht zu starten ist, könnten auch Kinder bei unzureichender Aufsicht in der Lage sein, das Gerät zu starten. Dies kann zu schweren Verletzungen führen. Daher stets den Akku entfernen, wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist.

---

## Allgemeine Sicherheitshinweise



**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden



Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

---

- Entnehmen Sie den Akku, um den versehentlichen Start des Geräts zu verhindern.
- Dieses Gerät ist ein sehr gefährliches Werkzeug, wenn Sie nicht aufpassen oder das Gerät unsachgemäß verwenden. Dieses Gerät kann schwere Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht mehr der ursprünglichen Spezifikation entspricht. Ändern Sie kein Teil des Geräts ohne Genehmigung des Herstellers. Verwenden Sie nur Teile, die vom Hersteller genehmigt wurden. Eine falsche Wartung kann zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen.
- Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch. Siehe *Sicherheitsvorrichtungen am Gerät auf Seite 15* und *Wartung auf Seite 24*. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es defekt ist. Führen Sie die in dieser Bedienungsanweisung beschriebenen Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen durch.
- Lassen Sie keine Kinder mit dem Gerät spielen. Das Gerät ist kein Spielzeug! Kinder oder nicht im Gebrauch des Geräts und/oder des Akkus geschulte Personen dürfen das Gerät bzw. den Akku weder bedienen noch warten. Unter Umständen gelten gesetzlich vorgeschriebene Altersbeschränkungen.
- Bewahren Sie das Gerät in einem verschlossenen Bereich auf, um einen unerlaubten Zugriff durch Kinder oder andere Personen zu verhindern.
- Das Gerät für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Unter keinen Umständen darf die ursprüngliche Konstruktion des Gerätes ohne Genehmigung des Herstellers geändert werden. Verwenden Sie stets Originalzubehör. Unzulässige Änderungen und/oder unzulässiges Zubehör können zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Bedieners und anderer Personen führen.

---

**Hinweis:** Nationale oder regionale Gesetze regeln ggf. die Verwendung. Halten Sie die festgelegten Bestimmungen ein.

---

## Sicherheitshinweise für den Betrieb

---



**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

---

- Wenn Sie in eine Situation kommen, die Sie in Bezug auf die weitere Anwendung des Geräts verunsichert, lassen Sie sich von einem Experten beraten. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Servicewerkstatt. Vermeiden Sie, Arbeiten auszuführen, denen Sie sich nicht gewachsen fühlen.
- Verwenden Sie niemals das Gerät, wenn Sie müde sind, Alkohol getrunken oder Medikamente eingenommen haben, die Ihre Sehkraft, Ihr Urteilsvermögen oder Ihre Körperkontrolle beeinträchtigen können.
- Eine falsche Schneid-ausrüstung kann die Unfallgefahr erhöhen.
- Erlauben Sie Kindern niemals, das Gerät zu benutzen oder sich in seiner Nähe aufzuhalten. Da das Gerät leicht zu starten ist, könnten auch Kinder bei unzureichender Aufsicht in der Lage sein, es zu starten. Dies kann zu schweren Verletzungen führen. Trennen Sie deshalb stets den Akku ab, wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass während der Verwendung Menschen und Tiere einen Abstand von mindestens 15 Metern einhalten. Wenn mehrere Anwender am gleichen Einsatzort tätig sind, muss der Sicherheitsabstand mindestens 15 Meter betragen. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen. Stellen Sie das Gerät sofort ab, wenn sich Personen oder Tiere nähern. Drehen Sie sich niemals mit dem Gerät abrupt um, ohne vorher sicherzustellen, dass sich hinter Ihnen niemand innerhalb der Sicherheitszone befindet.
- Stellen Sie sicher, dass weder Menschen noch Tiere oder andere Dinge die Kontrolle des Geräts beeinflussen oder mit der Schneid-ausrüstung oder umherfliegenden Gegenständen in Berührung kommen. Sie dürfen das Gerät niemals benutzen, wenn im Falle eines Unfalls

- nicht die Möglichkeit besteht, Hilfe herbeizurufen.
- Kontrollieren Sie immer den Arbeitsbereich. Alle losen Gegenstände entfernen, z. B. Steine, Glasscherben, Nägel, Drähte, Schnüre, usw., die weggeschleudert werden oder sich in der Schneidausrüstung verfangen können.
  - Vergewissern Sie sich, dass Sie sicher gehen und stehen können. Achten Sie auf evtl. Hindernisse (Wurzeln, Steine, Äste, Löcher, Gräben usw.), wenn Sie unvermittelt Ihren Standort wechseln. Beim Arbeiten auf abschüssigem Boden müssen Sie immer sehr vorsichtig sein.
  - Nehmen Sie stets eine sichere Arbeitsstellung mit festem Stand ein. Sorgen Sie für einen festen Stand.
  - Stellen Sie das Gerät beim Weitergehen ab.
  - Legen Sie das Gerät nur dann ab, wenn Sie es ausgeschaltet und den Akku entfernt haben. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
  - Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben.
  - Stellen Sie sicher, dass keine Kleidung und kein Körperteil mit der Schneidausrüstung in Kontakt kommt, wenn das Gerät aktiviert ist. Halten Sie das Gerät stets unterhalb der Taille.
  - Wenn während der Arbeit mit dem Gerät irgendetwas in der Schneidausrüstung hängen bleibt, halten Sie das Gerät an, und schalten Sie es aus. Stellen Sie sicher, dass die Schneidausrüstung vollständig stoppt. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät und/oder die Schneidausrüstung reinigen, überprüfen oder reparieren. Das Gerätegehäuse kann sehr heiß werden. Verbrennungsgefahr! Bei Arbeiten am Trimmerkopf sind Handschuhe zu verwenden.
  - Halten Sie Hände und Füße nach Abschalten von der Schneidausrüstung fern, bis diese vollständig stillsteht.
  - Achten Sie auf Aststückchen, die beim Schneiden weggeschleudert werden können. Schneiden Sie nicht zu dicht am Boden, wo Steine und andere Gegenstände weggeschleudert werden können.

- Achten Sie auf hochgeschleuderte Gegenstände. Tragen Sie immer einen zugelassenen Augenschutz. Beugen Sie sich niemals über den Schutz der Schneidausrüstung. Hochgeschleuderte Steine, Unrat usw. können die Augen treffen und Blindheit oder schwere Verletzungen verursachen.
- Achten Sie immer genau auf Warnsignale oder Rufe, wenn Sie den Gehörschutz tragen. Nehmen Sie den Gehörschutz immer ab, sobald das Gerät abgestellt ist.
- Arbeiten Sie niemals stehend auf einer Leiter oder einem Hocker oder in einer anderen, nicht ausreichend gesicherten erhöhten Position.
- Ziehen Sie bei unerwünschten Vibrationen einen neuen Faden bis zur richtigen Länge aus, um die Vibrationen zu stoppen.
- Eine übermäßige Belastung durch Vibrationen kann bei Personen mit Durchblutungsstörungen zu Kreislaufschäden oder Nervenschäden führen. Sprechen Sie mit Ihrem Arzt, wenn Sie nach übermäßiger Belastung durch Vibrationen irgendwelche Beschwerden haben. Beispiele für solche Symptome sind: Einschlafen von Körperteilen, Gefühlsverlust, Jucken, Stechen, Schmerzen, Verlust oder Beeinträchtigung der normalen Körperkraft, Veränderungen der Hautfarbe oder der Haut. Diese Beschwerden treten normalerweise in den Fingern, Händen und Handgelenken auf.
- Halten Sie die Motorsäge stets mit beiden Händen. Halten Sie das Gerät auf der rechten Seite des Körpers.
- Sie dürfen das geschnittene Material nicht selbst entfernen oder von anderen Personen entfernen lassen, wenn das Gerät noch eingeschaltet ist oder die Schneidausrüstung sich dreht, weil dies zu schweren Verletzungen führen kann.
- Schalten Sie das Gerät immer ab, entfernen Sie den Akku, und stellen Sie sicher, dass sich die Schneidausrüstung nicht dreht, bevor Sie das Material entfernen, das sich um die Klingenwelle gewickelt oder zwischen dem Schutz und der Schneidausrüstung verfangen hat.

- Dieses Gerät erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr von schweren oder tödlichen Verletzungen auszuschließen, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieses Gerätes ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.
- Lassen Sie den Gashebel nach jedem Arbeitsgang los, um Akkuleistung zu sparen.
- Gerät nicht überbeanspruchen. Es wird seine seine Arbeit bei bestimmungsgemäßem Einsatz besser und mit weniger Verletzungsrisiken erledigen.
- Wenn ein Fremdkörper getroffen wird oder Vibrationen auftreten, müssen Sie das Gerät abstellen. Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und prüfen Sie das Gerät auf Schäden.

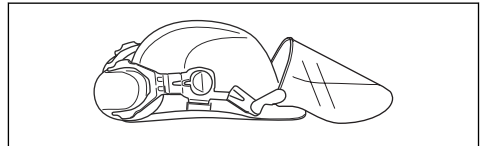
## Persönliche Schutzausrüstung



**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden

Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

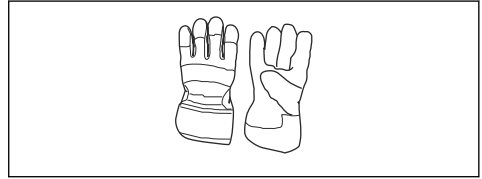
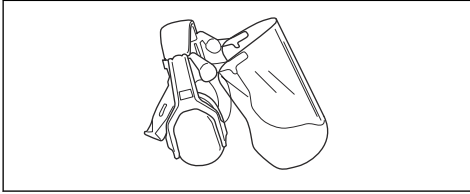
- Verwenden Sie stets die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung bei der Benutzung des Geräts. Die persönliche Schutzausrüstung kann Verletzungen nicht vollständig vermeiden, vermindert aber den Umfang der Verletzungen und Schäden bei einem Unfall. Lassen Sie sich von Ihrem Händler bei der Auswahl der richtigen Ausrüstung unterstützen.
- Tragen Sie einen Schutzhelm in Bereichen, in denen Gefahr durch herabfallende Gegenstände bestehen kann.



- Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu Gehörschäden führen. Grundsätzlich sind akkubetriebene Geräte relativ leise. Durch die Kombination aus Geräuschpegel und langer Nutzungsdauer kann es jedoch zu Gehörschäden kommen. empfiehlt das Tragen eines Gehörschutzes, wenn das Gerät an einem

Tag länger durchgehend benutzt wird. Ständige und regelmäßige Benutzer sollten ihr Gehör regelmäßig untersuchen lassen.

oder der Reinigung der Schneid-ausrüstung.



- Verwenden Sie rutschfeste und stabile Stiefel.

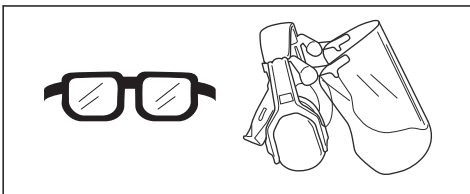


- Tragen Sie Kleidung aus reißfestem Material. Tragen Sie stets eng anliegende Kleidung, lange Hosen aus schwerem Stoff und lange Ärmel. Tragen Sie keine weite Kleidung, die sich leicht an Ästen und Zweigen verfangen könnte. Vermeiden Sie das Tragen von Schmuck, kurzen Hosen und Sandalen. Gehen Sie nicht barfuß. Binden Sie Ihre Haare sicherheitshalber zusammen, sodass sie nicht über Ihre Schulter fallen.



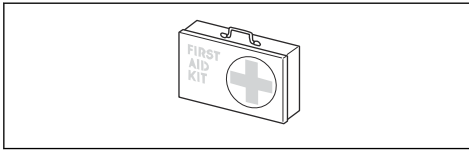
**WARNUNG:** Ein Gehörschutz schränkt die Wahrnehmung von Geräuschen und Warnsignalen ein.

- Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz. Bei der Benutzung eines Visiers ist auch eine zugelassene Schutzbrille zu tragen. Zugelassene Schutzbrillen sind in diesem Falle diejenigen, die die Normen ANSI Z87.1 für die USA bzw. EN 166 für EU-Länder erfüllen.



- Tragen Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe, beispielsweise bei der Montage, der Untersuchung

- Halten Sie eine Erste-Hilfe-Ausrüstung und einen Feuerlöscher griffbereit.



## Schneidausrüstung



**WARNUNG:** Entfernen Sie den Akku, und stellen Sie sicher, dass die Schneidausrüstung vollständig anhält, bevor Sie an einem Teil der Schneidausrüstung arbeiten.



**WARNUNG:** Verwenden Sie die Schneidausrüstung immer nur mit dem von uns empfohlenen Schutz, siehe *Zubehör auf Seite 29*.

### Trimmerkopf

- Verwenden Sie immer den passenden Trimmerkopf, die korrekte Schneidausrüstung und den empfohlenen Trimmerfaden. Siehe *Zubehör auf Seite 29* und den Teil zur Montage am Ende der Betriebsanleitung.
- Achten Sie darauf, dass das Messer am Trimmerschutz nicht beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass der Trimmerfaden fest und gleichmäßig auf die Rolle gewickelt wird, um ungewöhnliche Vibrationen des Geräts zu vermeiden. Verschiedene Fadenlängen können zu unnötigen Vibrationen führen. Rollen Sie den

Trimmerkopf ab, bis die richtige Fadenlänge erreicht ist.

Die Lebensdauer des Fadens lässt sich verlängern, indem man ihn vor der Montage zwei Tage lang in Wasser legt. Dadurch wird der Faden resistenter.

## Sicherheitsvorrichtungen am Gerät



**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

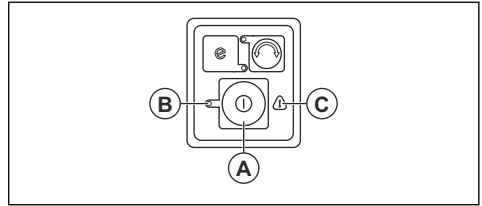
- In diesem Abschnitt werden einzelnen Teile der Sicherheitsausrüstung des Gerätes beschrieben, welche Funktion sie haben und wie ihre Kontrolle und Wartung ausgeführt werden sollen, um sicherzustellen, dass sie funktionsfähig sind. Die Einbaulage dieser Komponenten ist unter der Überschrift *Produktübersicht auf Seite 2* gelistet.
- Die Lebensdauer des Geräts kann verkürzt werden und die Unfallgefahr kann steigen, wenn die Wartung des Geräts nicht ordnungsgemäß und Service und/oder Reparaturen nicht fachmännisch ausgeführt werden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre Vertragswerkstatt.
- Benutzen Sie kein Gerät mit defekten

Sicherheitsvorrichtungen. Die Sicherheitsausrüstung des Gerätes muss so kontrolliert und gewartet werden, wie dies in diesem Abschnitt beschrieben wird. Wenn Ihr Gerät diesen Anforderungen nicht entspricht, muss eine Servicewerkstatt aufgesucht werden.

- Service und Reparatur des Geräts erfordern eine Spezialausbildung. Dies gilt besonders für die Sicherheitsausrüstung des Geräts. Wenn Ihr Gerät den unten aufgeführten Kontrollanforderungen nicht entspricht, müssen Sie Ihre Servicewerkstatt aufsuchen. Beim Kauf eines unserer Geräte wird gewährleistet, dass Reparatur- oder Servicearbeiten fachmännisch ausgeführt werden. Sollte der Verkäufer Ihres Geräts nicht an unser Fachhändler-Service-Netz angeschlossen sein, fragen Sie nach unserer nächstgelegenen Servicewerkstatt.

#### So prüfen Sie die Tastatur

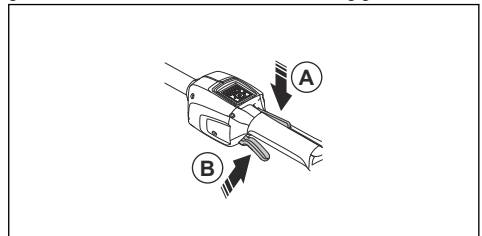
1. Drücken Sie die Start-/Stopptaste (A) und halten Sie sie gedrückt.



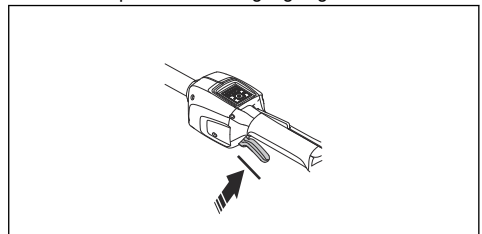
- a) Das Gerät ist eingeschaltet, wenn die LED (B) leuchtet.
  - b) Das Gerät ist ausgeschaltet, wenn die LED (B) aus ist.
2. Lesen Sie *Fehlerbehebung auf Seite 26*, wenn die Warnanzeige (C) leuchtet oder blinkt.

#### So prüfen Sie die Gashebelsperre

Durch die Gashebelsperre soll ein unbeabsichtigter Start verhindert werden. Wenn Sie die Sperre (A) drücken, wird der Gashebel (B) freigegeben. Wird der Handgriff losgelassen, werden Gashebel und Gashebelsperre wieder in ihre Ausgangsstellung zurückbewegt. Dies geschieht mit Hilfe voneinander unabhängiger Federn.

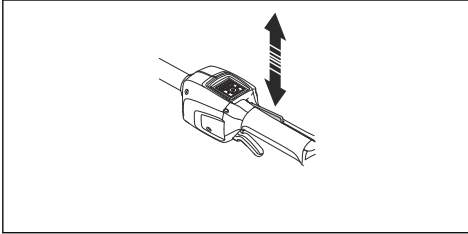


1. Kontrollieren Sie, ob der Gashebel gesperrt ist, wenn sich die Sperre in der Ausgangslage befindet.

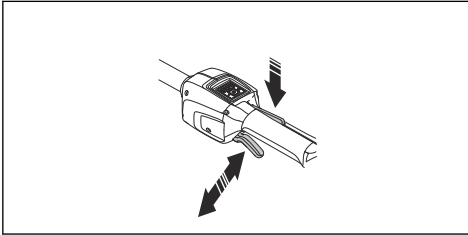




- Die Gashebelsperre eindrücken und kontrollieren, ob sie in ihre Ausgangslage zurückkehrt, wenn sie losgelassen wird.



- Prüfen Sie, ob sich der Gashebel und die Sperre frei bewegen lassen und ob die Rückholfeder ordnungsgemäß funktioniert.



- Starten Sie das Gerät, siehe dazu *So starten Sie das Gerät auf Seite 22*.
- Geben Sie Vollgas.
- Lassen Sie den Gashebel los, und prüfen Sie, ob die Schneidausrüstung stoppt und stehen bleibt.

So prüfen Sie die Schutzvorrichtung der Schneidausrüstung

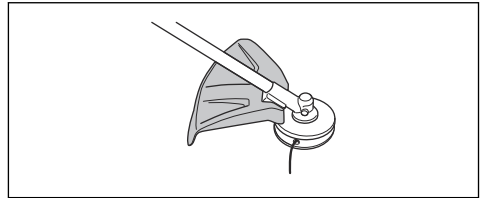


**WARNUNG:** Verwenden Sie keine Schneidausrüstung ohne eine zugelassene und ordnungsgemäß befestigte Schutzvorrichtung. Verwenden Sie stets die empfohlene Schutzvorrichtung für die Schneidausrüstung, die Sie benutzen, siehe *Zubehör auf Seite 29*. Wenn eine falsche oder

defekte Schutzvorrichtung montiert wird, können dadurch schwere Verletzungen verursacht werden.

Der Schutz der Schneidausrüstung stoppt Objekte, die in die Richtung des Bedieners geschleudert werden. Es verhindert außerdem Verletzungen, wenn Sie mit der Schneidausrüstung in Kontakt kommen.

- Halten Sie den Motor an.
- Führen Sie eine Sichtkontrolle auf Beschädigungen (z. B. Risse) durch.



- Tauschen Sie den Schutz für die Schneidausrüstung aus, wenn er beschädigt ist.

## Sicherer Umgang mit Akkus



**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Verwenden Sie nur den BLi Akku. Siehe *Technische Angaben auf Seite 28*. Die Akkus verfügen über eine Softwareverschlüsselung.
- Verwenden Sie als Stromversorgung für die zugehörigen Husqvarna Geräte nur wiederaufladbare BLi Akkus. Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie

den Akku nicht zur Energieversorgung anderer Geräte.

- Es besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen. Verbinden Sie die Akkuklemmen nicht mit Schlüsseln, Münzen, Schrauben oder anderen metallischen Gegenständen. Dadurch kann es zu einem Kurzschluss des Akkus kommen.
- Verwenden Sie keine nicht aufladbaren Akkus.
- Legen Sie keine Gegenstände in die Luftschlitze des Akkus.
- Halten Sie den Akku von direkter Sonneneinstrahlung, Hitze oder offenem Feuer fern. Der Akku kann Verbrennungen und/oder chemische Verätzungen verursachen.
- Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.
- Versuchen Sie nicht, den Akku zu zerlegen oder aufzubrechen.
- Wenn aus dem Akku Flüssigkeit austritt, vermeiden Sie Haut- oder Augenkontakt mit dieser. Sollten Sie dennoch mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sein,

reinigen Sie den Bereich mit ausreichend Wasser und Seife und suchen Sie medizinische Hilfe auf. Sollte Flüssigkeit in Ihre Augen gelangen, reiben Sie diese nicht, sondern spülen Sie sie mindestens 15 Minuten lang mit reichlich Wasser aus und suchen Sie anschließend medizinische Hilfe auf.

- Der Akku darf nur bei Temperaturen zwischen  $-10\text{ °C}$  ( $14\text{ °F}$ ) und  $40\text{ °C}$  ( $114\text{ °F}$ ) verwendet werden.
- Reinigen Sie weder den Akku noch das Ladegerät mit Wasser. Siehe *So reinigen Sie das Gerät, den Akku und das Ladegerät auf Seite 25*.
- Verwenden Sie keine fehlerhaften oder beschädigten Akkus.
- Lagern Sie Akkus getrennt von Metallgegenständen wie Nägeln, Schrauben und Schmuck.
- Achten Sie darauf, den Akku von Kindern fernzuhalten.

### Sicherer Umgang mit dem Ladegerät



**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

---

- Gefahr von elektrischen Schlägen oder Kurzschluss, wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät für Ihr Gerät. Verwenden Sie zum Laden von BLi Ersatzakkus ausschließlich QC Ladegeräte.
- Das Ladegerät nicht zerlegen.
- Verwenden Sie keine fehlerhaften oder beschädigten Ladegeräte.
- Heben Sie das Ladegerät nicht am Netzkabel an. Um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie am Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Achten Sie darauf, dass keines der Kabel und Verlängerungskabel mit Wasser, Öl oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Achten Sie darauf, dass Kabel nicht zwischen Objekten, z. B. Türen, Zäunen o. Ä., eingeklemmt werden.
- Das Ladegerät darf nicht in der Nähe von entflammaren Materialien oder Materialien, die Korrosion verursachen können, verwendet werden. Vergewissern Sie sich, dass das Akkuladegerät nicht abgedeckt ist. Bei Raumentwicklung oder Feuer muss der Stecker des Ladegeräts sofort aus der Steckdose gezogen werden.
- Laden Sie den Akku nur in geschlossenen Räumen an einem Ort mit guter Luftzirkulation und ohne direkte Sonneneinstrahlung. Laden Sie den Akku nicht im Freien. Auf keinen Fall Akkus in feuchter Umgebung laden.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur bei mit einer Temperatur zwischen 5 °C (41 °F) und 40 °C (104 °F). Verwenden Sie das Ladegerät nur in einer gut belüfteten, trockenen und staubfreien Umgebung.
- Legen Sie keine Gegenstände in die Kühlschlitze des Akkuladegeräts.
- Verbinden Sie die Anschlüsse des Akkuladegeräts niemals mit Metallgegenständen. Dies kann zu einem Kurzschluss im Ladegerät führen.
- Nutzen Sie zugelassene Steckdosen, die nicht beschädigt sind. Stellen Sie sicher, dass das Kabel des Ladegeräts nicht beschädigt ist. Wenn Verlängerungskabel verwendet werden, stellen Sie sicher, dass diese nicht beschädigt sind.

## Sicherheitshinweise für die Wartung

---



**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät warten.

---

- Entfernen Sie vor Wartungs-, Kontroll- oder Montagearbeiten den Akku.
- Der Bediener darf nur die Wartungs- und Servicearbeiten ausführen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Für darüber hinausgehende Wartungs- und Servicearbeiten wenden Sie sich bitte an Ihren Servicehändler.
- Reinigen Sie weder den Akku noch das Ladegerät mit Wasser. Starke Reiniger können den Kunststoff beschädigen.
- Wenn Wartungsarbeiten nicht durchgeführt werden, verringert sich die Lebensdauer des Geräts und die Unfallgefahr steigt.
- Für alle Service- und Reparaturarbeiten, insbesondere an den Sicherheitsvorrichtungen des Geräts, ist eine spezielle Schulung erforderlich. Wenn nach Durchführung der Wartungsarbeiten nicht alle in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Prüfungen mit positivem Ergebnis ausfallen, wenden Sie sich an Ihren Servicehändler. Wir garantieren Ihnen, dass für Ihr Gerät professionelle Service- und Reparaturdienste verfügbar sind.
- Nur Original-Ersatzteile verwenden.

---

## Montage

---

### Einleitung

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie das Gerät zusammengebaut und eingestellt wird.

---

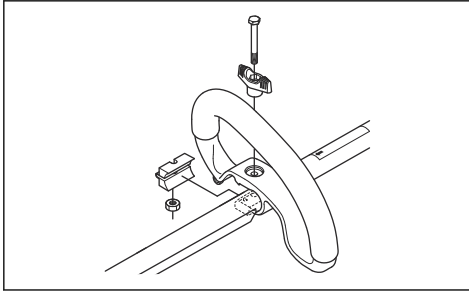


**WARNUNG:** Lesen Sie vor dem Zusammenbau des Geräts das Kapitel zu Gerätesicherheit und die Montageanleitung.

---

## So montieren Sie den Loophandgriff

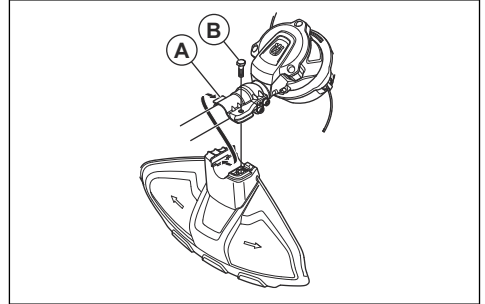
1. Befestigen Sie den Loophandgriff auf dem Führungsrohr zwischen den Pfeilen.



2. Schieben Sie den Abstandhalter in die Führung des Loophandgriffs.
3. Montieren Sie die Mutter, den Drehknopf und die Schraube. Ziehen Sie nicht zu fest an.
4. Bringen Sie das Gerät in eine geeignete Position.
5. Ziehen Sie dann die Schraube fest an.

## So montieren Sie den Trimmerschutz

1. Montieren Sie den korrekten Trimmerschutz für den Trimmerkopf, siehe *Zubehör auf Seite 29*.
2. Haken Sie den Trimmerschutz in den Haken des Blechhalters (A) ein.
3. Biegen Sie den Trimmerschutz um die Welle, und befestigen Sie ihn mit der Schraube (B) auf der gegenüber liegenden Seite der Welle.



---

## Betrieb

---

### Einleitung



**WARNUNG:** Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

### Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen

- Untersuchen Sie den Arbeitsbereich, um sicherzustellen, dass Sie sich mit der Beschaffenheit des Geländes auskennen. Überprüfen Sie das Bodengefälle, und achten Sie auf Hindernisse wie Steine, Äste und Löcher.
- Führen Sie eine Überholung des Geräts durch.
- Führen Sie Sicherheitskontrollen, Wartungen und Servicemaßnahmen durch, die in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind.
- Prüfen Sie den Motor auf Verschmutzung und Risse. Verwenden Sie eine Bürste, um den Motor von Gras und Laub zu reinigen. Verwenden Sie Handschuhen, falls notwendig.
- Überprüfen Sie den Trimmerkopf und die Schutzvorrichtung für die Schneidausrüstung auf Beschädigungen oder Risse. Ersetzen Sie den Trimmerkopf und die Schutzvorrichtung für die Schneidausrüstung bei Beschädigungen oder Rissen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind.
- Stellen Sie sicher, dass alle Abdeckungen, Schutzvorrichtungen, Griffe und das Schneidwerk

richtig montiert und nicht beschädigt sind, bevor Sie das Gerät starten.

### So schließen Sie das Akkuladegerät an

1. Schließen Sie das Akkuladegerät an eine Quelle mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz an.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose. Die LED am Ladegerät blinkt einmal grün.

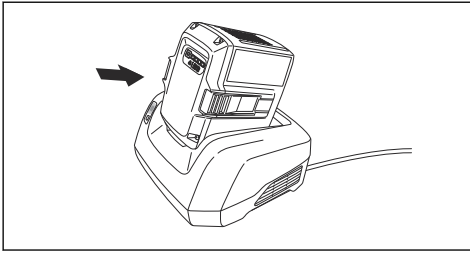
**Hinweis:** Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn die Akkutemperatur über 50 °C beträgt. In diesem Fall wird der Akku durch das Ladegerät abgekühlt, bevor er weiter aufgeladen wird.

### So laden Sie den Akku

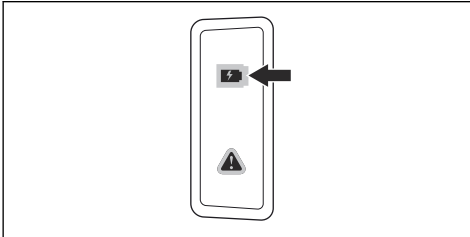
**Hinweis:** Laden Sie den Akku, wenn Sie ihn zum ersten Mal verwenden. Ein neuer Akku ist nur zu 30 % geladen.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku trocken ist.

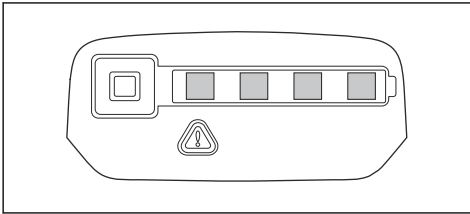
- Den Akku in das Ladegerät einlegen.



- Stellen Sie sicher, dass die grüne Ladeanzeige auf dem Ladegerät aufleuchtet. Das bedeutet, dass der Akku richtig mit dem Ladegerät verbunden ist.



- Wenn alle LEDs am Akku leuchten, ist er vollständig aufgeladen.



- Um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Den Akku aus dem Ladegerät entnehmen.

**Hinweis:** Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Bedienungsanleitungen für den Akku und das Ladegerät.

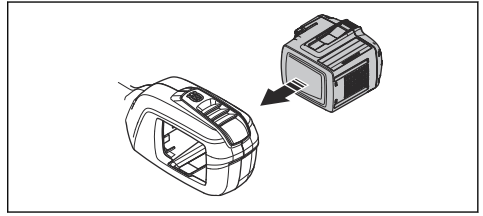
### So schließen Sie den Akku an das Gerät an



**WARNUNG:** Verwenden Sie mit dem Gerät nur originale Husqvarna Akkus.

- Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist.

- Drücken Sie den Akku in das Akkufach des Geräts. Der Akku verriegelt sich mit einem hörbaren Klickgeräusch in der richtigen Position.



**ACHTUNG:** Wenn sich der Akku nicht leicht in das Akkufach bewegt, ist der Akku nicht richtig eingesetzt. Dies kann das Gerät beschädigen.

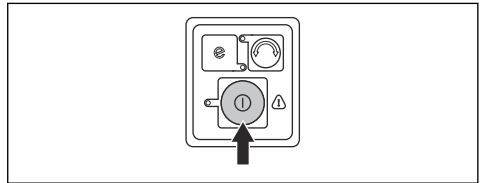
- Stellen Sie sicher, dass der Akku richtig eingesetzt ist.

### Informationen zum Akku

Informationen zur Verwendung des Akkus finden Sie im Betriebshandbuch des Akkus.

### So starten Sie das Gerät

- Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste bis das grüne LED-Licht aufleuchtet.

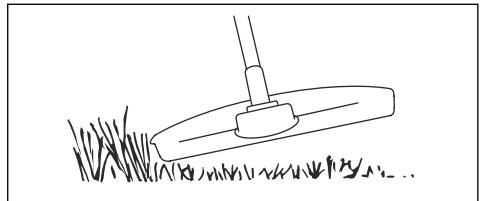


- Gashebel zur Steuerung der Drehzahl verwenden.

### Inbetriebnahme des Geräts

#### So trimmen Sie Gras

- Halten Sie den Trimmerkopf nah über dem Boden und neigen Sie ihn dabei etwas. Drücken Sie den Trimmerfaden nicht in das Gras.



- Verringern Sie die Länge des Trimmerfadens um 10-12 cm.
- Senken Sie die Motordrehzahl, um das Risiko, Pflanzen zu beschädigen, zu verringern.

- Arbeiten Sie mit 80 % Gas, wenn Sie Gras in der Nähe von Objekten schneiden.



### So schneiden Sie Gras

- Halten Sie den Trimmerkopf über dem Boden.
- Neigen Sie den Trimmerkopf.
- Schneiden Sie mit dem Ende des Trimmerfadens um Objekte im Arbeitsbereich.

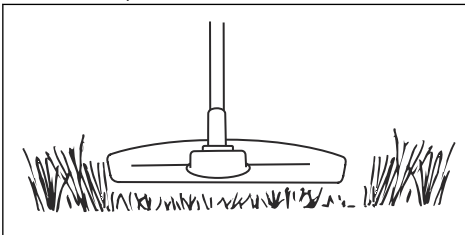


**ACHTUNG:** Schneiden Sie Gras. Andere Objekte, die von der Trimmerlinie getroffen werden, erhöhen den Verschleiß der Trimmerlinie.

- Verwenden Sie 80 % der Geschwindigkeit, wenn Sie Vegetation schneiden. Dies verringert den Verschleiß des Trimmerkopfes und der Trimmerlinie.

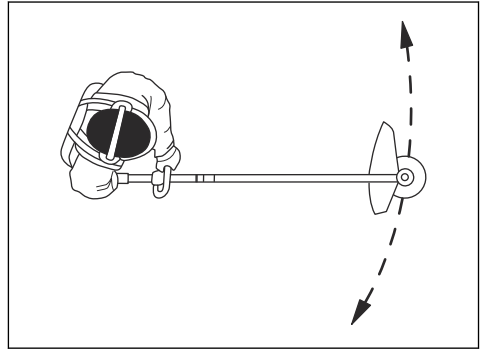
### So mähen Sie den Rasen

- Stellen Sie sicher, dass der Trimmerfaden beim Schneiden parallel zum Boden läuft.



- Drücken Sie den Trimmerkopf nicht auf den Boden. Dies kann das Gerät beschädigen.

- Schwenken Sie das Gerät von Seite zu Seite, während Sie das Gras schneiden. Nutzen Sie die volle Geschwindigkeit.



### So blasen Sie Gras fort

Der Luftstrom aus dem rotierenden Trimmerfaden kann verwendet werden, um Gras zu entfernen.

- Halten Sie den Trimmerkopf und den Trimmerfaden parallel zum Boden und über dem Boden.
- Geben Sie Vollgas.
- Bewegen Sie den Trimmerkopf von einer Seite zur anderen und blasen Sie das Gras fort.

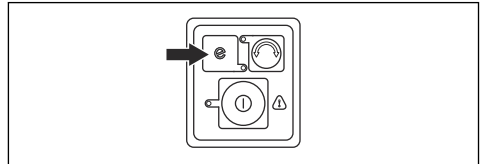


**WARNUNG:** Reinigen Sie die Trimmerkopfabdeckung jedes Mal, wenn Sie einen neuen Trimmerfaden zusammenbauen, um Unwuchs und Vibrationen in den Griffen zu vermeiden. Sie sollten auch die anderen Teile des Trimmerkopfes überprüfen und bei Bedarf reinigen.

### So starten Sie die SavE-Akkusparfunktion

Das Gerät verfügt über eine Energiesparfunktion. Die SavE-Funktion ermöglicht die längste Betriebszeit des Akkus.

- Drücken Sie die SavE-Taste (Energiespartaste) zum Starten der Funktion. Die grüne LED leuchtet auf, wenn die Funktion aktiviert ist.

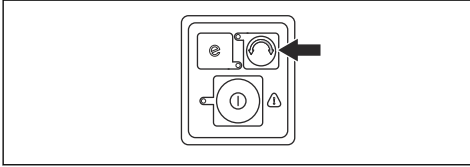


- Drücken Sie die SavE-Taste (Energiespartaste) erneut, um die SavE-Funktion zu deaktivieren.

## So ändern Sie die Betriebsrichtung des Trimmerkopfes

Es ist möglich, die Betriebsrichtung des Trimmerkopfes zu ändern. Dies kann bei voller Geschwindigkeit oder in Stopp Position erfolgen. Im Werk wird der Trimmerkopf so eingestellt, dass er sich im Uhrzeigersinn dreht. Die grüne LED erlischt, wenn sich der Trimmerkopf im Uhrzeigersinn dreht.

1. Drücken Sie die Taste für die Betriebsrichtung, damit sich der Trimmerkopf gegen den Uhrzeigersinn dreht. Die grüne LED leuchtet, wenn sich der Trimmerkopf gegen den Uhrzeigersinn dreht.



**Hinweis:** Der Trimmerfaden kann leichter herausgezogen und verlängert werden, wenn sich der Trimmerkopf im Uhrzeigersinn dreht.

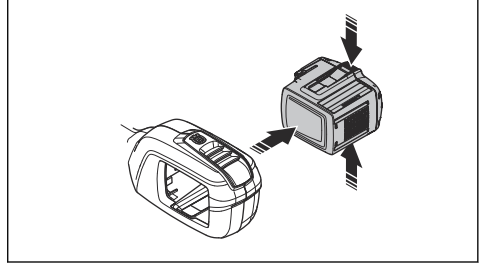
## Automatische Abschaltfunktion

Das Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion, die das Gerät anhält, wenn es nicht

verwendet wird. Die grüne LED für die Start/Stop-Anzeige erlischt, und das Gerät stoppt nach 120 Sekunden.

## So stoppen Sie das Gerät

1. Lassen Sie den Gashebel oder die Gashebelsperre los.
2. Drücken Sie die Start/Stopptaste, bis die grüne LED erlischt.
3. Drücken Sie die Entriegelungstasten an dem Akku, und ziehen Sie den Akku heraus.



# Wartung

## Einleitung



**WARNUNG:** Lesen Sie vor dem Warten des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

Nachstehend sind die am Gerät vorzunehmenden Wartungsmaßnahmen aufgelistet. Siehe *Wartung auf Seite 24* für weitere Informationen.

## Wartungsplan



**WARNUNG:** Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Wartung	Täglich	Wöchent-lich	Monatlich
Reinigen Sie die äußeren Teile des Geräts mit einem sauberen und trockenen Tuch. Verwenden Sie kein Wasser.	X		
Stellen Sie sicher, dass die Start-/Stopptaste funktionstüchtig und unbeschädigt ist.	X		
Stellen Sie sicher, dass der Gashebel und die Gashebelsperre sicherheitstechnisch ordnungsgemäß funktionieren.	X		
Vergewissern Sie sich, dass alle Bedienelemente funktionieren und unbeschädigt sind.	X		
Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.	X		



Wartung	Täglich	Wöchent-lich	Monatlich
Stellen Sie sicher, dass die Schneidusrustung unbeschädigt ist. Tauschen Sie die Schneidusrustung aus, wenn sie beschädigt ist.	X		
Kontrollieren Sie den Schutz für die Schneidusrustung auf Schäden. Tauschen Sie den Schutz für die Schneidusrustung aus, wenn er beschädigt ist.	X		
Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.	X		
Stellen Sie sicher, dass die Entriegelungstasten am Akku funktionieren und der Akku in das Gerät einrastet.	X		
Prüfen Sie, ob das Akkuladegerät nicht beschädigt ist und ordnungsgemäß funk-tioniert.	X		
Vergewissern Sie sich, dass der Akku nicht beschädigt ist.	X		
Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist.	X		
Vergewissern Sie sich, dass das Akkuladegerät nicht beschädigt ist.	X		
Kontrollieren Sie alle Kabel, Kupplungen und Anschlüsse. Stellen Sie sicher, dass sie nicht beschädigt und frei von Schmutz sind.		X	
Überprüfen Sie die Verbindungen zwischen dem Akku und dem Gerät durch. Überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem Akku und dem Ladegerät.			X

## So prüfen Sie den Akku und das Ladegerät

1. Untersuchen Sie den Akku auf Schäden, z. B. Risse.
2. Untersuchen Sie das Akkuladegerät auf Schäden, z. B. Risse.
3. Stellen Sie sicher, dass das Verbindungskabel des Akkuladegeräts nicht beschädigt ist und dass keine Risse vorhanden sind.

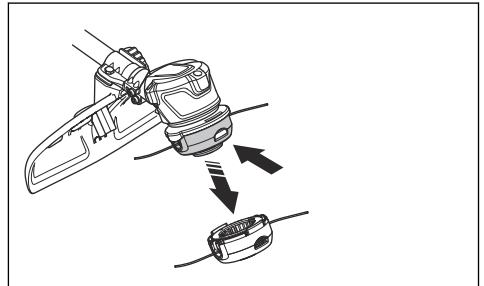
## So reinigen Sie das Gerät, den Akku und das Ladegerät

1. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem trockenen Tuch.
2. Reinigen Sie Akku und Ladegerät mit einem trockenen Tuch. Die Akkufuhrungsschienen sauber halten.
3. Stellen Sie sicher, dass die Klemmen an Akku und Ladegerät sauber sind, bevor der Akku in das Ladegerät oder das Gerät gesteckt wird.

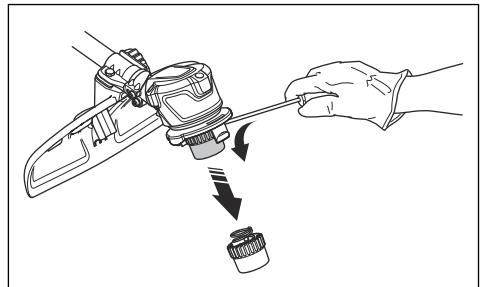
## So tauschen Sie den Trimmerkopf aus

**Hinweis:** Die Lebensdauer des Fadens lässt sich verlängern, indem man ihn vor der Montage ein paar Tage lang in Wasser legt. Dadurch wird der Faden robuster.

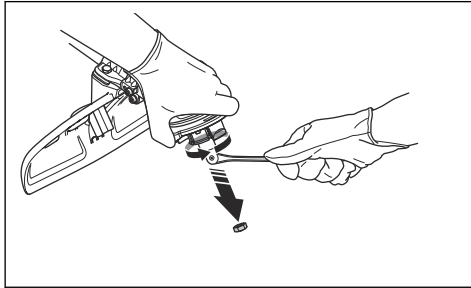
1. Die Einrastclips am Trimmerkopf drücken und den Trimmerkopf zusammen mit dem Trimmerfaden entfernen.



2. Ziehen Sie die Fadenrolle heraus.



3. Entfernen Sie die Befestigungsmutter des Trimmerkopfs und das Mitnehmerrad.



4. Trimmerkopf austauschen.  
 5. Montieren Sie Mutter.  
 6. Montieren Sie die Fadenrolle.  
 7. Montieren Sie den Trimmerkopf.

## Fehlerbehebung

### Tastatur

LED-Anzeige	Mögliche Fehler	Mögliche Fehlerbehebung
Grüne LED des Einschaltknopfes blinkt	Geringe Akkuspannung.	Laden Sie den Akku.
Rote Fehler-LED blinkt	Überlastung	Die Schneidausrüstung ist verklemmt. Schalten Sie das Gerät aus. Entfernen Sie den Akku. Reinigen Sie die Schneidausrüstung von unerwünschten Materialien.
	Temperaturabweichung.	Lassen Sie das Gerät abkühlen.
	Der Gashebel und die Starttaste werden gleichzeitig gedrückt.	Wenn Sie den Gashebel loslassen, startet das Gerät.
Das Gerät springt nicht an	Schmutz in den Akkusteckern.	Reinigen Sie die Akkustecker mit Druckluft oder einer weichen Bürste.
Störungs-LED leuchtet rot.	Es sind Servicearbeiten erforderlich.	Setzen Sie sich mit Ihrer Servicewerkstatt in Verbindung.

### Akku

LED-Anzeige	Mögliche Fehler	Mögliche Fehlerbehebung
Grüne LED des Einschaltknopfes blinkt	Geringe Akkuspannung.	Laden Sie den Akku.
Störungs-LED blinkt	Der Akku ist entladen.	Laden Sie den Akku.
	Temperaturabweichung.	Der Akku darf nur in Umgebungen mit Temperaturen zwischen -10° C und 40 C verwendet werden.
Fehler-LED leuchtet	Die Zellendifferenz ist zu groß (1 V).	Setzen Sie sich mit Ihrer Servicewerkstatt in Verbindung.

# Akkuladegerät

LED-Anzeige	Mögliche Fehler	Mögliche Fehlerbehebung
Störungs-LED blinkt	Temperaturabweichung.	Das Akkuladegerät darf nur bei Temperaturen zwischen 5°C und 40°C verwendet werden.
	Überspannung.	Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild des Geräts angezeigten Spannungswert übereinstimmt.  Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.
Fehler-LED leuchtet auf.		Wenden Sie sich an Ihre Servicewerkstatt.

---

## Transport, Lagerung und Entsorgung

---

### Transport und Lagerung

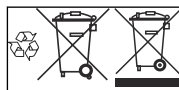
- Die mitgelieferten Lithium-Ionen-Akkus entsprechen den Anforderungen des Gefahrgutrechts.
- Beachten Sie für den gewerblichen Transport, auch durch Dritte oder Speditionen, die gesonderten Anforderungen auf Verpackung und Etiketten.
- Sprechen Sie sich, bevor Sie das Gerät versenden, mit einer Person ab, die speziell im Gefahrgutversand geschult ist. Beachten Sie sämtliche geltende nationale Vorschriften.
- Bedecken Sie offene Kontakte mit Klebeband, wenn Sie den Akku in eine Verpackung legen. Stellen Sie sicher, dass der Akku in der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Entnehmen Sie den Akku für die Lagerung oder den Transport.
- Bringen Sie den Akku und das Ladegerät an einem Ort unter, der trocken und frei von Feuchtigkeit und Frost ist.
- Lagern Sie den Akku nicht an einem Ort, an dem es zu elektrostatischen Entladungen kommen kann. Bewahren Sie den Akku nicht in einem Metallkasten auf.
- Stellen Sie bei der Lagerung des Akkus sicher, dass die Temperatur zwischen 5 °C/41 °F und 25 °C/ 77 °F liegt und der Akku keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie bei der Lagerung des Akkuladegeräts sicher, dass die Temperatur zwischen 5 °C/41 °F und 45 °C/113 °F liegt und das Ladegerät keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Das Ladegerät darf nur verwendet werden, wenn die Umgebungstemperatur zwischen 5 °C/41 °F und 40 °C/104 °F liegt.
- Laden Sie den Akku auf 30 bis 50 %, bevor Sie ihn über längere Zeit einlagern.

- Lagern Sie das Akkuladegerät in einem geschlossenen und trockenen Raum.
- Achten Sie bei der Lagerung darauf, dass sich der Akku nicht in unmittelbarer Nähe zum Ladegerät befindet. Kinder und andere nicht befugte Personen dürfen die Ausstattung nicht berühren. Verwahren Sie die Ausstattung in einem abschließbaren Raum.
- Reinigen Sie das Gerät und führen Sie umfassende Servicearbeiten durch, bevor Sie es längere Zeit einlagern.
- Verwenden Sie für das Gerät einen Transportschutz, um Verletzungen oder Schäden am Gerät bei Transport und Lagerung zu vermeiden.
- Befestigen Sie das Gerät während des Transports sicher.

### Entsorgung von Akku, Ladegerät und Gerät

Das Symbol unten bedeutet, dass das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie es an einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte. So werden Umwelt- und Personenschäden vermieden.

Weitere Informationen erhalten Sie bei örtlichen Behörden, dem Abfallentsorgungsunternehmen oder Ihrem Händler.




---

**Hinweis:** Das Symbol ist auf dem Gerät oder der Verpackung des Geräts zu finden.

---

# Technische Angaben

## Technische Daten

<b>520iLX</b>	
<b>Motor</b>	
Motortyp	BLDC (bürstenlos) 36 V
Drehzahl der Abtriebswelle, U/min	5500
Schnittbreite, mm	400
<b>Gewicht</b>	
Gewicht ohne Akku, kg	3
Gewicht mit Akku, kg	4,3
<b>Wasserschutzgrad</b>	
IPX4 <sup>1</sup>	Ja
<b>Geräuschemissionen<sup>2</sup></b>	
Gemessener Schalleistungspegel dB (A)	86
Schalleistungspegel, garantiert L <sub>WA</sub> dB (A)	89
<b>Geräuschpegel<sup>3</sup></b>	
Äquivalenter Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners, gemessen gemäß EN/ISO 60335-2-91 und ISO 22868, dB(A):	72
<b>Vibrationspegel<sup>4</sup></b>	
Vibrationspegel an den Griffen, gemessen nach ISO 22867, m/s <sup>2</sup>	
Ausgestattet mit Trimmerkopf (Original), links/rechts	1,2/0,7

## Zugelassene Akkus

Verwenden Sie für dieses Gerät nur originale BLi Akkus.

## Zugelassene Ladegeräte

<b>Akkuladegerät</b>	<b>QC330</b>	<b>QC500</b>
Eingangsspannung, V	100-240	100-240

<sup>1</sup> Die mit IPX4 gekennzeichneten akkubetriebenen, handgeführten Geräte von Husqvarna erfüllen diese Anforderungen ab Gerätezulassung

<sup>2</sup> Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schalleistung (L<sub>WA</sub>) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG. Der Unterschied zwischen garantiertem und gemessenem Schalleistungspegel besteht darin, dass beim garantierten Schalleistungspegel auch eine Streuung im Messergebnis und Variationen zwischen verschiedenen Geräten desselben Modells gemäß der Richtlinie 2000/14/EG berücksichtigt werden.

<sup>3</sup> Berichten zufolge liegt der Schalldruckpegel für dieses Gerät normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 3 dB (A).

<sup>4</sup> Berichten zufolge liegt der Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 2 m/s<sup>2</sup>.

Akkuladegerät	QC330	QC500
Frequenz, Hz	50-60	50-60
Leistung, W	330	500

---

## Zubehör

---

### Zugelassenes Zubehör

Zugelassenes Zubehör	Typ	Schutz für die Schneidausrüstung, Art.-Nr.
Trimmerkopf	T25B (Whisper-Fäden mit Ø 2,0 mm – Ø 2,4 mm)	577 01 83-03
J-Handgriffsatz	J-Griff	587 37 50-01

---

# EU-Konformitätserklärung

---

## EU-Konformitätserklärung

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Schweden, Tel.: +46-36-146500, erklärt hiermit, dass die Akku-Trimmer **Husqvarna 520LX** mit Seriennummer ab 2018 (die Jahreszahl wird im Klartext auf dem Typenschild angegeben, mitsamt einer nachfolgenden Seriennummer) den Vorschriften der RICHTLINIE DES RATES entsprechen:

- „Maschinen-Richtlinie“ **2006/42/EG** vom 17. Mai 2006.
- Richtlinie „über elektromagnetische Verträglichkeit“, **2014/30/EU** vom 26. Februar 2014.
- Richtlinie „über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen“ **2000/14/EG** vom 8. Mai 2000.
- „Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten“ **2011/65/EU** vom 8. Juni 2011.

Die folgenden Normen werden erfüllt:

**EN 60335-1:2012+A11:2014, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-6-2:2005, EN 63000:2018**

**SMP Svensk Maskinprovning AB** Postfach 7035, SE-750 07 Uppsala, Schweden, hat die EG-Typenprüfung gemäß Artikel 12, Punkt 3b der Maschinen-Richtlinie (2006/42/EG) ausgeführt.

SMP Svensk Maskinprovning AB hat das Einverständnis mit Anhang V der Richtlinien des Rates 2000/14/EG ebenfalls bestätigt. Das Zertifikat hat die Nummer: **01/1610/006**.

Intertek Semko AB, Box 1103, SE-164 22 Kista, Schweden hat eine freiwillige Typenprüfung für Husqvarna AB durchgeführt.

Informationen zu Geräuschemissionen finden Sie unter *Technische Angaben auf Seite 28*.

Huskvarna, 2018-09-28



Pär Martinsson, Entwicklungsleiter (bevollmächtigter Vertreter für Husqvarna AB, verantwortlich für die technische Dokumentation.)

# VSEBINA

Uvod.....	31	Odpravljanje težav.....	51
Varnost.....	33	Transport skladiščenje in odstranitev.....	52
Montaža.....	46	Tehnični podatki.....	53
Delovanje.....	47	Dodatna oprema.....	54
Vzdrževanje.....	50	Izjava ES o skladnosti.....	55

## Uvod

### Opis izdelka

Husqvarna 520iLX je baterijska kosa z elektromotorjem.

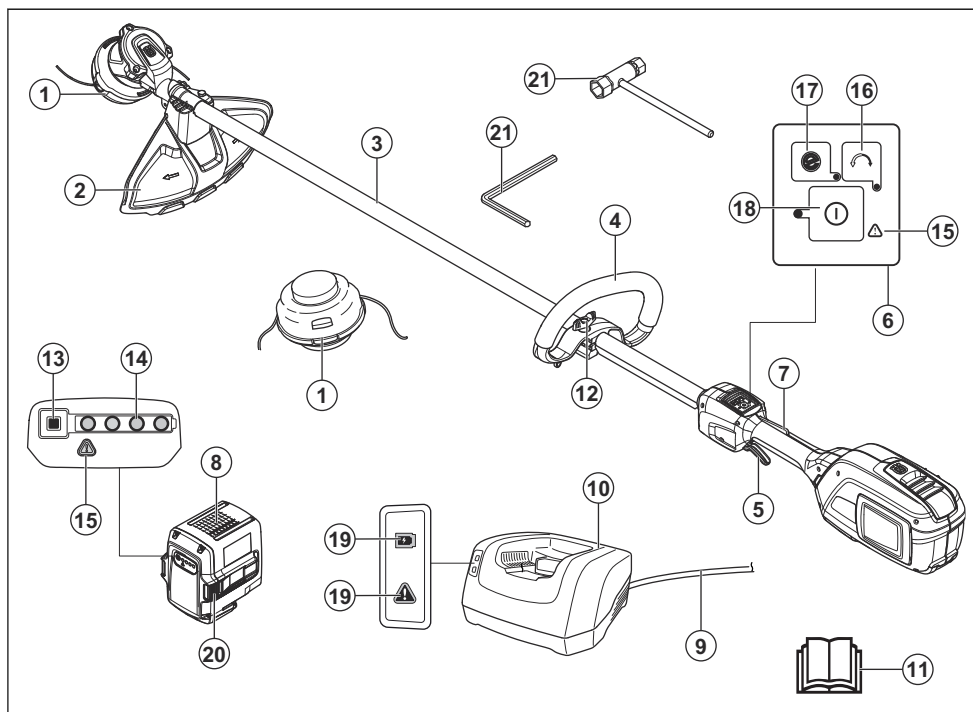
Stalno delamo na tem, da bi povečali varnost in učinkovitost med delovanjem. Če potrebujete več informacij, se obrnite na servisnega zastopnika.

### Namen uporabe

Izdelek je z nameščeno kosilno glavo mogoče uporabljati za košnjo trave. Izdelek je dovoljeno uporabljati samo za obrezovanje in odstranjevanje trave.

**Opomba:** Uporaba tega izdelka je lahko omejena z nacionalnimi predpisi.

### Pregled izdelka



1. Kosilna glava
2. Ščitnik rezalnega priključka
3. Gred
4. Okrogli ročaj
5. Vklonpi sprožilnik
6. Tipkovnica
7. Zaklepni mehanizem sprožilca plina
8. Baterija
9. Nitka
10. Polnilnik baterije
11. Navodila za uporabo
12. Prilagoditev ročaja
13. Indikatorski gumb stanja baterije
14. Stanje baterije
15. Opozorilna lučka (lučka LED za napako)
16. Gumb za smer vrtenja
17. Gumb SaveE
18. Stikalo za vklop/izklop
19. Indikator vklopa in opozoril (lučka LED za napako)
20. Gumbi za sprostitve baterij
21. 4 mm kotni ključ

## Znaki na izdelku



**OPOZORILO!** Ta izdelek je lahko nevaren! Površna in napačna uporaba lahko povzroči resne telesne poškodbe uporabnika ali navzočih oseb. Zelo pomembno je, da preberete in razumete vsebino navodil za uporabo. Pred začetkom uporabe izdelka natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.



Uporabljajte odobreno zaščito oči.



Najvišja hitrost pogonske gredi.



Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES.



Med uporabo izdelka bodite na varni razdalji 15 m od drugih oseb in živali.



Uporabljajte odobrene zaščitne rokavice.



Uporabljajte trpežno obutev, ki ne drsi.



Če se rezalna oprema dotakne predmeta, ki ga ne odreže nemudoma, obstaja tveganje za nevaren izmet materiala. Izdelek lahko odreže telesne dele. Med uporabo izdelka bodite na varni razdalji 15 m od drugih oseb in živali.



Simboli na izdelku ali njegovi embalaži opozarjajo, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjstvega odpadka. Ta izdelek je treba odložiti v ustrezen obrat za recikliranje.



Izdelek lahko povzroči izmet predmetov, kar lahko vodi do poškodb.



Prožno rezalno žico uporabite kot kosilno nitko. Ne uporabljajte kovinskih rezil.



Puščici označujeta mejna položaja ročaja.

## IPX4 Zaščiteno pred pljuskami vode.

Enosmerni tok.



Nivo emisije hrupa v okolje je skladen z Evropsko direktivo 2000/14/ES in zakonodajo Novega južnega Walesa, in sicer z direktivo "Zaščita okolja pri delu (nadzor hrupa) iz 2017". Podatke o emisijah hrupa najdete na oznaki stroja in v poglavju Tehnični podatki.

yyyywwxxxx

Na tipski ploščici je navedena serijska številka. **yyyy** je proizvodno leto, **ww** je proizvodni teden.

## Simboli na bateriji in/ali polnilniku baterije



Izdelek je treba reciklirati v zbirnem centru za reciklažo električne in elektronske opreme. (velja samo za Evropo)



Pretvornik za varno odpoved.





Polnilnik baterije hranite in uporabljajte samo v zaprtih prostorih.



Dvojna izolacija.

## Odgovornost proizvajalca

Kot je navedeno v zakonodaji, ki ureja odgovornost proizvajalca, ne prevzemamo nikakršne odgovornosti za

poškodbe, ki bi jih naši izdelki povzročili v naslednjih primerih:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z deli, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

---

## Varnost

---

### Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



**OPOZORILO:** Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



**POZOR:** Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

**Opomba:** Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

### Splošna varnostna opozorila za električno orodje



**OPOZORILO:** Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težko telesno poškodbo.

**Opomba:** Shranite vsa opozorila in navodila za bodočo uporabo. Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodje z napajanjem prek kabla neposredno iz električnega omrežja ali baterijsko električno orodje (brez kabla).

### Pregled pred vžigom

- Obvezno odstranite baterijo in tako preprečite neželeni zagon izdelka. Pred

- vzdrževanjem izdelka obvezno odstranite baterijo.
- Pred začetkom uporabe in po kakršnem koli trku preglejte izdelek in poiščite morebitne poškodbe ter jih po potrebi popravite.
  - Preglejte delovno območje. Odstranite vse trde dele, na primer kamenje, razbito steklo, žeblice, jeklene žice, vrvi ipd., ki bi jih rezilo lahko izvrglo ali pa se lahko navijejo okrog rezila ali ščitnika.
  - Preverite, ali je motor umazan ali počen. Travo in listje odstranite z motorja s krtačko. Po potrebi uporabljajte rokavice.
  - Prepričajte se, da je kosilna glava pravilno nameščena na koso.
  - Preverite, ali je izdelek v brezhibnem delovnem položaju. Preverite ali so vsi vijaki in matice zatesnjeni.
  - Preverite, ali sta kosilna glava in ščitnik trimerja nepoškodovana in brez razpok. Menjajte kosilno glavo in ščitnik trimerja, če sta bila izpostavljena udarcem ali imata razpoke. Vedno uporabljajte ščitnik, priporočen za rezalni priključek, ki ga uporabljate. Glejte poglavje Tehnični podatki.

- Uporabnik izdelka mora poskrbeti, da v območju 15 metrov od delovnega mesta ni ljudi ali živali. Če sočasno v območju dela več uporabnikov, mora biti varnostna razdalja med njimi vsaj 15 metrov.
- Pred uporabo v celoti preglejte izdelek. Oglejte si urnik vzdrževanja.
- Uporabo lahko urejajo državni ali lokalni predpisi. Upoštevajte veljavne predpise.

## Osebna varnost

- Orodje za rezanje se po izklopu izdelka ne zaustavi takoj.
- Izdelek je zasnovan samo za obrezovanje.
- Osebe naj se zadržujejo na varni razdalji.
- **Med uporabo električnega orodja bodite pozorni, pazite na svoja dejanja in ravnajte razumno. Ne uporabljajte električnega orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepozornosti med uporabo obrezovalnika žive meje lahko povzroči težko osebno poškodbo.
- Ta stroj ni namenjen uporabi s strani osebe (vključno z

- otroci) z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim o uporabi svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci se s strojem ne smejo igrati.
- Izdelka in/ali baterij ne smejo uporabljati, vzdrževali ali popravljati otroci ali druge osebe, ki za to niso usposobljene. Starost uporabnika je morda določena z lokalnimi zakoni.
  - Napravo shranite v prostoru, ki ga lahko zaklenete, da ni v dosegu otrok in nepooblaščenih oseb.
  - Z rokami ali stopali ne posegajte v območja rezanja, še posebej med vklopom motorja.
  - **Primerno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi, oblačili in rokavicami ne segajte v območje gibljivih delov.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premične dele.
  - Nosite osebno zaščitno opremo. Glejte navodila v poglavju "Osebna zaščitna oprema".
- Pri delu v prašnih okoljih vedno uporabljajte protiprašno masko za zaščito obraza.
  - Pred premikanjem izdelek obvezno izklopite. Pred predajo stroja drugi osebi, obvezno odstranite baterijo.
  - Zavedajte se, da ste kot uporabnik odgovorni za morebitno izpostavitve ljudi ali njihove lastnine nesrečam ali nevarnosti.
  - Pri skladiščenju in transportu je treba vedno uporabiti transportno zaščito.

## Uporaba in nega električnega orodja

- Edine priključke, ki jih lahko uporabljate s tem izdelkom, so rezalni priključki, ki jih priporočamo v poglavju s tehničnimi podatki.
- Nikoli ne uporabljajte izdelka, katerega prvotne specifikacije so bile na kakršen koli način spremenjene. Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini eksplozivnih in vnetljivih materialov.
- Ne uporabljajte pokvarjenega izdelka. Upoštevajte varnostna navodila ter navodila za vzdrževanje in servis, navedena v tem priročniku. Nekatere vrste

- vzdrževalnih del in popravil lahko opravi samo za to usposobljeno strokovno osebje. Glejte navodila v poglavju Vzdrževanje.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
  - Prezračevalne odprtine morajo biti obvezno proste.
  - Ročaj naj bo čist, suh in brez olja ali masti.
  - Pred začetkom morajo biti nameščeni vsi pokrovi, varovala in ročice.
  - Stroj uporabljajte le pri dnevni svetlobi ali pri dobri osvetlitvi.
  - Rok ne stegujte predaleč. Vedno zanesljivo stopajte in pazite na ravnotežje.
  - Pri delu z izdelkom ne uporabljajte sile. Izdelek bo deloval boljše in nevarnost poškodb bo manjša, če deluje pri hitrosti, za katero je bil zasnovan.
  - Delo v slabem vremenu izčrpava in pogosto prispeva k dodatnim tveganjem. Uporaba izdelka v zelo slabem vremenu ni priporočljiva, na primer v gosti megli, nalivih, močnem vetru, hudem mrazu ali ob nevarnosti udara strele.
  - Če začne izdelek nenadzorovano tresti, ga izklopite in odstranite baterijo.

- Preprečite neželeni zagon – med prenašanjem naprave se s prsti ne dotikajte stikala.
- Naprave, ki jih ne uporabljate, shranjujte v zaprtih prostorih – kadar naprave ne uporabljate, jo shranite v notranjem prostoru.
- Hodite, nikoli ne tecite.

### **Vedno uporabljajte zdravo pamet**

Vseh možnih situacij ni mogoče predvideti. Pri delu s strojem bodite vedno previdni in prisebni. Izogibajte se situacijam, ki se vam zdijo prezahtevne. Če po branju teh navodil še vedno niste prepričani o delovnih postopkih, se pred nadaljevanjem posvetujte s strokovnjakom.



**OPOZORILO:** Nikoli ne dovolite otrokom, da uporabljajo napravo ali da so v njeni bližini. Ker je zagon naprave zelo enostaven, jo lahko zaženejo tudi otroci, če jih ne nadzorujete. To lahko pomeni tveganje resne osebne poškodbe. Zaradi tega izklopite baterijo, ko naprave ne

morete natančno nadzorovati.

---

## Splošna varnostna navodila

---



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

---

- Odstranite baterijo in tako preprečite neželeni zagon izdelka.
- Izdelek je nevarno orodje, če niste previdni ali če ga ne uporabljate pravilno. Ta izdelek lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt upravljalca ali drugih.
- Izdelka ne uporabljajte, če so se spremenile njegove originalne specifikacije. Ne spreminjajte delov izdelka brez vnaprejšnje odobritve proizvajalca izdelka. Uporabljajte samo dele, ki jih je odobril proizvajalec. Zaradi neustreznega vzdrževanja lahko pride do poškodb ali smrti.
- Pred uporabo preverite izdelek. Glejte *Varnostne naprave na izdelku na strani 42* in *Vzdrževanje na strani 50*. Ne uporabljajte pokvarjenega izdelka. Izvajajte varnostne preglede

in vzdrževalna dela ter upoštevajte servisna navodila, opisana v tem priročniku.

- Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Izdelka in/ali baterij ne smejo uporabljati, vzdrževali ali popravljati otroci ali druge osebe, ki za to niso usposobljene. Starost uporabnika je morda določena z lokalnimi zakoni.
- Izdelek skladiščite v zaklenjenem prostoru, tako da otroci ali osebe, ki niso primerne za rokovanje z izdelkom, do izdelka ne morajo dostopati.
- Izdelek shranjujte izven dosega otrok.
- Nikoli ne smete spreminjati prvotne izvedbe izdelka brez predhodnega dovoljenja proizvajalca. Uporabljajte samo originalno dodatno opremo. Spremembe brez pooblastila in/ali neoriginalni deli lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt uporabnika in drugih oseb.

---

**Opomba:** Uporabo lahko ureja državna ali lokalna zakonodaja. Upoštevajte veljavne predpise.

---

## Varnostna navodila za uporabo

---



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

---

- V primeru dvoma, ali je nadaljnja uporaba še primerna, se posvetujte s strokovnjakom. Obrnite se na svojega zastopnika ali servisno delavnico. Izogibajte se situacijam, ki se vam zdijo prezahtevne.
- Izdelka ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom alkohola ali drog ali zdravil oziroma v drugih okoliščinah, ki vplivajo na vaš vid, pozornost, koordinacijo ali presojo.
- Poškodovan rezalni priključek lahko pomeni večjo nevarnost nesreč pri delu.
- Otrokom nikoli ne dovolite, da uporabljajo izdelek ali da so v njegovi bližini. Ker je zagon izdelka zelo enostaven, ga lahko zaženejo tudi otroci, če jih ne nadzorujete. To lahko pomeni tveganje resne osebne poškodbe. Zaradi tega odklopite baterijo, ko izdelka ne morete ustrezno nadzorovati.
- V premeru 15 metrov od delovnega mesta ne sme biti ljudi ali živali. Če sočasno v območju dela več uporabnikov, mora biti varnostna razdalja med njimi vsaj 15 metrov. To lahko pomeni nevarnost resne telesne poškodbe. V primeru približevanja oseb nemudoma izklopite izdelek. Z izdelkom nikoli ne zamahnite, ne da bi pred tem preverili prostor za sabo in se tako prepričali, da v varnostnem območju ni nikogar.
- Zagotovite, da osebe, živali ali drugi predmeti ne morejo vplivati na nadzor nad izdelkom in ne morejo priti v stik z rezalnim priključkom ali predmeti, ki jih rezalni priključek meče naokrog. Vendar izdelka ne uporabljajte, če v primeru nesreče ne morete priklicati pomoči.
- Obvezno preglejte delovno območje. Odstranite vse trde delce, kot so kamenje, črepinje, žebliji, jeklena žica, vrv in podobni predmeti, ki jih rezalni priključek lahko izvrže ali navije.
- Prepričajte se, da se lahko varno gibljete in stojite. Če se morate nepričakovano premakniti, preverite okolico za morebitne ovire (korenine, kamenje, veje, jarke, itd.). Pri

delu na nagnjenih tleh bodite še posebej previdni.

- Ohranajte stabilen položaj in čvrst korak. Rok ne stegujte predaleč.
- Izdelek izklopite, preden se premaknete na drugo območje.
- Izdelka nikoli ne odložite, če ga niste izklopili in odstranili baterije. Kadar je izdelek vklopljen, mora biti vedno pod vašim nadzorom.
- Preden izdelek predate drugi osebi, vedno odstranite baterijo.
- Kadar je izdelek vklopljen, oblačila ali deli telesa ne smejo priti v stik z rezalnim priključkom. Izdelek držite pod višino pasu.
- Če se med uporabo izdelka karkoli zatakne v rezalni priključek, prenehajte delo in izdelek izklopite. Rezalni priključek se mora popolnoma zaustaviti. Pred čiščenjem, pregledom ali popravilom izdelka in/ali rezalne opreme odstranite baterijo. Ker je lahko ohišje stroja zelo vroče, obstaja nevarnost opeklin. Pri delu s kosilno glavo nosite rokavice.
- Z rokami in nogami ne segajte v območje rezalnega priključka, dokler se popolnoma ne zaustavi in je izdelek izklopljen.
- Pazite na kose in veje, ki jih izdelek lahko izvrže med rezanjem. Ne režite preblizu tlom, od koder bi se lahko izvrgli kamni in drugi predmeti.
- Pozor pred izmetom predmetov. Uporabljajte vedno odobrena zaščitna očala. Nikoli se ne nagibajte čez ščitnik rezalnega priključka. Kamenje, odpadki ipd. se lahko odbijejo v oči, to pa lahko povzroči slepoto ali resne poškodbe.
- Bodite vedno pozorni na svarilne znake in klice, ko nosite zaščito za sluh. Zaščito za sluh odstranite takoj, ko se izdelek izklopi.
- Orodja ne uporabljajte z lestve, stola ali drugega dvignjenega položaja, ki ni povsem varen.
- Če se pojavi neželena tresenje, s kosilno glavo udarite po tleh in tako podaljšajte nitko, da se izdelek preneha tresti.
- Pri osebah, ki imajo težave s krvnim obtokom, lahko pretirana izpostavljenost tresljam povzroči poškodbe ožilja ali živčevja. Če opazite simptome pretirane izpostavljenosti tresljam, se

posvetujte z zdravnikom. Ti simptomi zajemajo otrplost, izgubo občutenja, ščemenje, zbadanje, bolečino, zmanjšano moč in spremembe barve ali stanja kože. Običajno se pojavijo v prstih, na rokah ali na zapestjih.

- Izdelek vedno primite z obema rokama. Izdelek držite ob svojem desnem boku.
- Ne odstranjujte odrezanega materiala in ne dovolite drugim osebam odstranjevati odrezan material, kadar je izdelek vklopljen ali se rezalna oprema vrti. Takšno ravnanje lahko povzroči resne poškodbe.
- Vedno zaustavite izdelek, odstranite baterijo in se prepričajte, da se rezalna oprema ne vrti, preden odstranite material, ki je navit okrog gredi noža ali ujet med ščitnikom in rezalnim priključkom.
- Izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih moti delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Uporabnikom medicinskih vsadkov svetujemo, da se pred uporabo tega stroja posvetujejo z zdravnikom ali

proizvajalcem medicinskega vsadka in tako zmanjšajo nevarnost resnih ali smrtnih poškodb.

- Po vsakem delovnem koraku sprostite sprožilec plina in tako varčujte z energijo akumulatorja.
- Pri delu z izdelkom ne uporabljajte sile. Stroj bo delo opravil bolje z manjšo nevarnostjo poškodb, če deluje pri hitrosti, za katero je bil zasnovan.
- Če zadenete ob predmet ali se pojavijo tresljaji, izdelek nemudoma zaustavite. Odstranite baterijo in se prepričajte, da izdelek ni poškodovan.

### Osebna zaščitna oprema

---



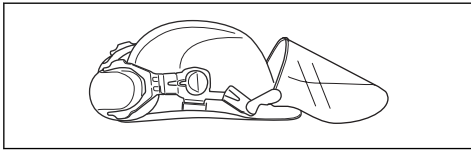
**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

---

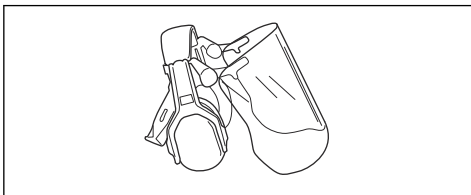
- Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte odobreno osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne more popolnoma preprečiti poškodb, vendar v primeru nesreče omili posledice. Prodajalec naj vam pomaga izbrati ustrezno opremo.



- Uporablajte zaščitno čelado, če obstaja nevarnost padajočih predmetov



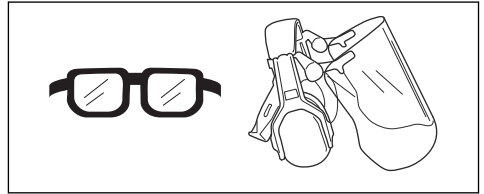
- Dolgotrajna izpostavljenost hrupu lahko povzroči okvare sluha. Baterijski izdelki so na splošno razmeroma tihi, okvaro lahko povzroči kombinacija ravni hrupa in dolgotrajne rabe. priporoča uporabo zaščite za sluh pri daljši stalni uporabi izdelkov. Pogosti in redni uporabniki bi morali imeti redne preglede sluha.



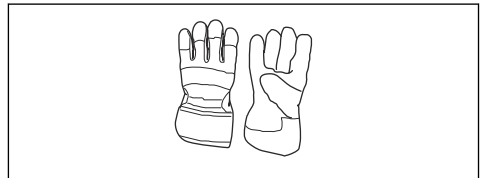
**OPOZORILO:** Zaščite za sluh omejujejo slišnost zvokov in opozorilnih signalov.

- Uporablajte odobreno zaščitno očala. Tudi če uporabljate vizir, morate vedno uporabljati tudi homologirana zaščitna očala. Homologirana zaščitna očala morajo biti skladna s standardom ANSI Z87.1 za

ZDA ali s standardom EN 166 za države EU.



- Po potrebi uporabite rokavice, npr. kadar pritrjujete, pregledujete ali čistite rezalno opremo.

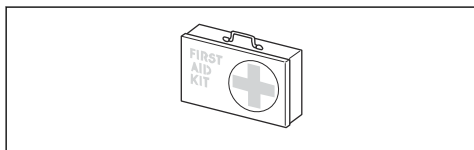


- Nosite trpežno obutev, ki ne drsi.



- Uporablajte oblačila iz trpežnih materialov. Vedno uporabljajte trpežne dolge hlače in dolge rokave. Ne uporabljajte ohlapnih oblačil, ki se lahko zataknejo za vejice ali veje. Ne nosite nakita, kratkih hlač in sandalov in ne hodite bos. Lase si varno spnite nad rameni.

- Paket prve pomoči hranite na dosegu roke.



## Rezalni priključek



**OPOZORILO:** Pred posegi na katerem koli delu rezalnega priključka odstranite baterijo in preverite, da se je rezalni priključek popolnoma zaustavil.



**OPOZORILO:** Uporabljajte samo priporočene rezalne priključke s ščitniki, glejte *Dodatna oprema na strani 54*.

## Kosilna glava

- Vedno uporabljajte pravilno kosilno glavo in rezalne priključke ter kosilno nitko. Glejte *Dodatna oprema na strani 54* in navodila za sestavljanje na koncu priročnika.
- Prepričajte se, da rezilo na ščitniku obrezovalnika ni poškodovano.
- Kosilna nitka mora biti vedno trdno in enakomerno navita okrog koluta, da preprečite neobičajno tresenje izdelka. Nitke različnih dolžin lahko povzročijo nepotrebne vibracije. Udarjajte po kosilni glavi, da nastavite pravilno dolžino nitk.

Če želite podaljšati življenjsko dobo nitke, jo lahko pred namestitvijo za dva dni ali več namočite v vodo. Nitka bo tako odpornejša.

## Varnostne naprave na izdelku



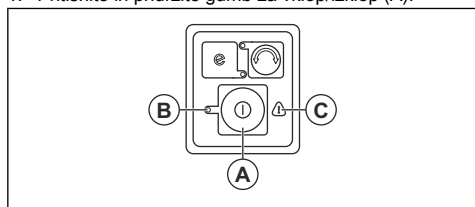
**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- V tem poglavju so opisane varnostne funkcije izdelka, njihov namen ter kako je stroj treba pregledovati in vzdrževati, da bo deloval pravilno. Za mesta delov na izdelku si oglejte navodila v poglavju *Pregled izdelka na strani 31*
- Življenjska doba izdelka se lahko zaradi nepravilnega vzdrževanja oziroma zaradi nestrokovnih popravil ali servisiranja skrajša, poveča pa se tudi nevarnost nesreč. Če potrebujete več informacij, se obrnite na najbližjega pooblaščenega servisnega trgovca.
- Nikoli ne uporabljajte izdelka s poškodovanimi varnostnimi deli. Varnostno opremo stroja je treba pregledovati in vzdrževati v skladu z navodili, ki so podana v tem poglavju. Če izdelek ob pregledu ne izpolnjuje vseh opisanih pogojev, se nemudoma obrnite na pooblaščenega serviserja za popravilo.

- Za vsa servisna dela in popravila na izdelku je treba opraviti posebno usposabljanje. To še posebej velja za varnostno opremo izdelka. Če pri spodaj opisanem pregledu ugotovite, da kateri koli del izdelka ne deluje tako, kot je opisano spodaj, se nemudoma obrnite na pooblaščen servisno delavnico. Pri nakupu vseh naših izdelkov vam jamčimo dostop do strokovnih popravil in servisa. Če izdelka niste kupili v kateri od naših pooblaščenih servisnih prodajaln, prodajalca vprašajte o najbližji pooblaščen servisni delavnici.

#### Preverjanje tipkovnice

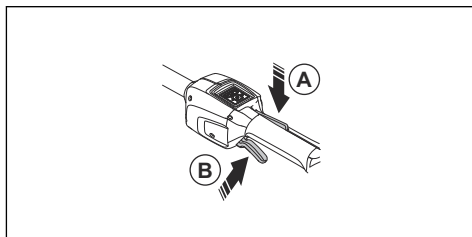
1. Pritisnite in pridržite gumb za vklop/izklop (A).



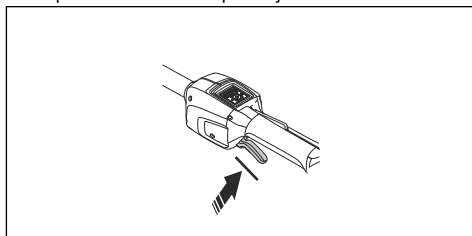
- a) Izdelek je vklopljen, ko lučka LED (B) sveti.
  - b) Izdelek je izklopljen, ko lučka LED (B) ne sveti.
2. Če sveti ali utripa opozorilni indikator (C), glejte *Odpravljanje težav na strani 51*.

#### Preverjanje delovanja zaklepa ročice plina

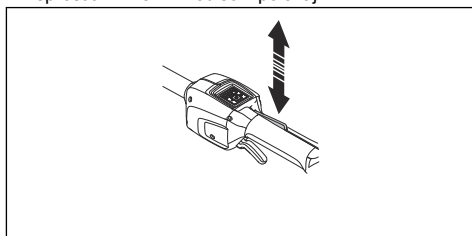
Zaklep sprožilca plina je zasnovan tako, da preprečuje neželeno delovanje. Zaklep sprožilca plina je zasnovan tako, da preprečuje neželeno delovanje. Ko sprostite ročaj, se sprožilec plina in zaklep sprožilca plina vrmeta v izhodišni položaj. Njuno gibanje uravnava med seboj neodvisni vzmeti.



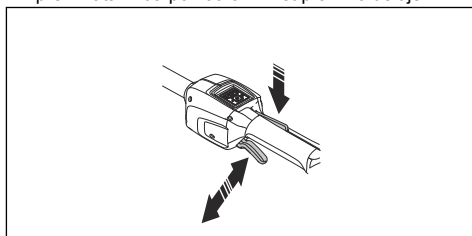
1. Preverite, ali je sprožilec plina zaklenjen, ko je zapora v izhodiščnem položaju.



2. Pritisnite sprožilec plina in se prepričajte, da se ta po sprostitvi vrne v izhodišni položaj.



3. Prepričajte se, da se sprožilec plina in zapora prosto premakata in da povratna vzmet pravilno deluje.



4. Vklpite izdelek; glejte *Zagon izdelka na strani 48*.
5. Dodajte polni plin.
6. Sprostite sprožilec plina in se prepričajte, da se rezalni priključek ustavi in obmiruje.

#### Preverjanje ščitnika rezalnega priključka

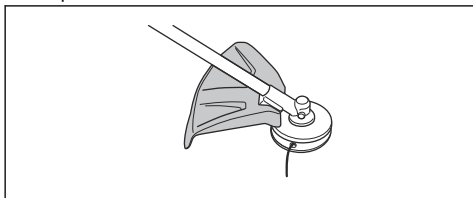


**OPOZORILO:** Rezalnega priključka ne uporabljajte

brez odobrenega in pravilno nameščenega ščitnika rezalnega priključka. Vedno uporabljajte priporočen ščitnik za nameščen rezalni priključek; glejte *Dodatna oprema na strani 54*. Če namestite pokvarjen ali napačen ščitnik rezalnega priključka, lahko pride do resnih telesnih poškodb.

Ščitnik rezalnega priključka preprečuje izmet predmetov v smer uporabnika. Prav tako preprečuje poškodbe, do katerih bi prišlo, če bi se dotaknili rezalnega priključka.

1. Izklopite motor.
2. Vizualno preverite, da ni prisotnih poškodb, npr. razpok.



3. Če je ščitnik rezalnega priključka poškodovan, ga zamenjajte.

## Varna uporaba baterije



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Uporabljajte samo BLi baterijo. Glejte *Tehnični podatki na strani 53*. Baterija

je šifrirana s programsko opremo.

- Baterijo BLi, ki jo je mogoče polniti, uporabljajte kot vir napajanja samo za ustrezne izdelke Husqvarna. Za preprečevanje poškodb baterije ne uporabljajte za napajanje drugih naprav.
- Nevarnost električnega udara. Poli baterije ne smejo priti v stik s ključi, kovanci, vijaki ali drugimi kovinskimi deli. To lahko povzroči kratek stik baterije.
- Ne uporabljajte baterij za enkratno uporabo.
- V zračne reže baterije ne vstavljajte predmetov.
- Baterije ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, vročini ali odprtemu ognju. Baterija lahko povzroči opekline in/ali kemične opekline.
- Baterije ne izpostavljajte mikrovalovom in visokemu tlaku.
- Baterije ne poskušajte razstaviti ali odpreti.
- Če baterija pušča, pazite, da tekočina ne pride v stik s telesom ali očmi. Če ste se tekočine dotaknili, območje očistite z obilo vode in mila in poiščite zdravniško pomoč. Če pride tekočina v oči, ne

- drgnite oči, temveč jih spirajte z vodo vsaj 15 minut in poiščite zdravniško pomoč.
- Baterijo uporabljajte v okolju s temperaturami med  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $14\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) in  $40\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $114\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).
  - Baterije ali polnilnika nikoli ne čistite z vodo. Glejte *Čiščenje izdelka, baterije in polnilnika baterije na strani 50*.
  - Ne uporabljajte poškodovanih ali pokvarjenih baterije.
  - Baterije med skladiščenjem ne smejo priti v stik s kovinskimi predmeti, na primer žebliji, vijaki ali nakitom.
  - Baterijo hranite zunaj dosega otrok.

## Varna uporaba polnilnika baterije



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Polnilnika baterije ne poskušajte razstaviti.
- Ne uporabljajte poškodovanega ali pokvarjenega polnilnika baterije.
- Polnilnika baterije ne dvigujte za napajalni kabel. Polnilnik baterije odklopite iz stenske vtičnice tako, da povlečete vtič. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel.
- Pazite, da kabli in kablanski podaljški ne pridejo v stik z vodo, oljem in ostrimi robovi. Kabel ne sme biti zataknjen med stavbno pohištvo, na primer vrata ali za ograje, ali podobne predmete.
- Polnilnika baterije ne uporabljajte v bližini gorljivih materialov ali materialov, ki povzročajo korozijo. Pazite, da polnilnik baterije ni pokrit. V primeru dima ali požara izvlecite vtič polnilnika baterije.
- Baterijo polnite le v zaprtih prostorih z dobrim prezračevanjem in zaščito pred neposrednim soncem. Baterijske enote ne polnite v stiku z vodo ali vlago.
- Polnilnik baterije uporabljajte samo v okolju s temperaturami med  $5\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $41$

°F) in 40 °C (104 °F).

Polnilnik uporabljajte v dobro prezračujem, suhem in brezprašnem okolju.

- V hladilne reže polnilnika baterije ne vstavljajte predmetov.
- Poli polnilnika baterije se ne smejo dotikati kovinskih predmetov, ker lahko to povzroči kratki stik.
- Uporabljajte nepoškodovane in odobrene omrežne vtičnice. Prepričajte se, da kabel polnilnika baterije ni poškodovan. V primeru uporabe podaljškov se prepričajte, da ti niso poškodovani.

## Varnostna navodila za vzdrževanje

---



**OPOZORILO:** Pred vzdrževanjem izdelka preberite naslednja opozorilna navodila.

---

- Pred vzdrževanjem, drugimi pregledi ali sestavljanjem izdelka odstranite baterijo.

- Uporabnik sme sam izvajati le tista vzdrževalna in servisna dela, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. Za obsežnejša vzdrževalna in servisna dela se obrnite na servisnega zastopnika.
- Baterije ali polnilnika nikoli ne čistite z vodo. Močno čistilo lahko poškoduje plastiko.
- Če ne vzdržujete izdelka, skrajšate njegovo življenjsko dobo in povečate nevarnost nesreč.
- Za servisiranje in popravila izdelka, zlasti za varnostne naprave na izdelku, je potrebno posebno usposabljanje. Če po izvedenem vzdrževanju niso vsa preverjanja uspešno opravljena, se obrnite na servisnega zastopnika. Zagotavljamo vam, da so za vaš izdelek na voljo strokovna popravila in servisne storitve.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

---

## Montaža

---

### Uvod

V tem poglavju je opisan postopek montaže in nastavitve izdelka.

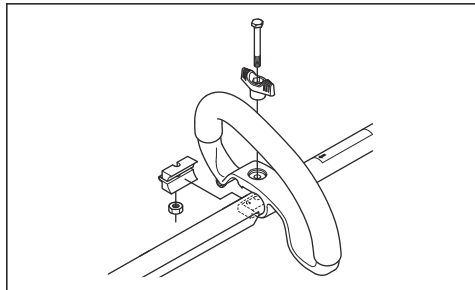


**OPOZORILO:** Preden sestavite izdelek, preberite poglavje o varnosti in navodila za montažo.

---

## Namestitev okroglega ročaja

1. Okrogli ročaj namestite na gred med obema puščicama.

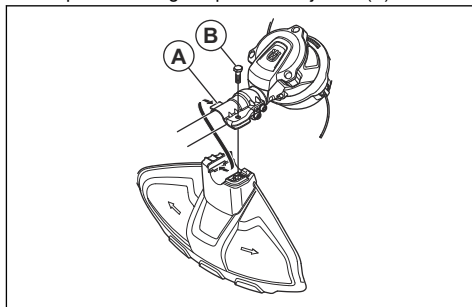


2. V režo okroglega ročaja potisnite distančnik.
3. Namestite matico, gumbni vijak in vijak. Ne zategnite ga premočno.
4. Izdelek si prilagodite v najprimernejši delovni položaj.

5. Zategnite vijak.

## Namestitev ščitnika trimerja

1. Namestite ustrezen ščitnik trimerja za kosilno glavo; glejte *Dodatna oprema na strani 54*.
2. Ščitnik trimerja obesite na kavelj nosilca plošče (A).
3. Ščitnik trimerja upognite okrog gredi in ga na nasprotni strani gredi pritrdite z vijakom (B).



## Delovanje

### Uvod



**OPOZORILO:** Preden začnete uporabljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

### Pred uporabo izdelka

- Preglejte delovno območje, da se seznanite z vrsto terena. Preverite naklon terena in se seznanite z morebitnimi ovirami, na primer kamenjem, vejami in jarki.
- Opravite generalni servis izdelka.
- Opravite varnostne preglede, vzdrževanje in servisiranje, ki so navedeni v tem priročniku.
- Preverite, ali je motor umazan ali ima razpoke. S krtačo z motorja odstranite travo in listje. Po potrebi uporabite rokavice.
- Preverite, ali sta kosilna glava in ščitnik rezalnega priključka poškodovana ali razpokana. Če sta kosilna glava in ščitnik rezalnega priključka udarjena ali razpokana, ju zamenjajte.
- Prepričajte se, da so vse matice in vsi vijaki dobro priviti.
- Pred začetkom uporabe izdelka se pripravite, da so vsi pokrovi, ščitniki, ročaji in rezalna oprema pravilno nameščeni in da niso poškodovani.

### Priklop polnilnika baterije

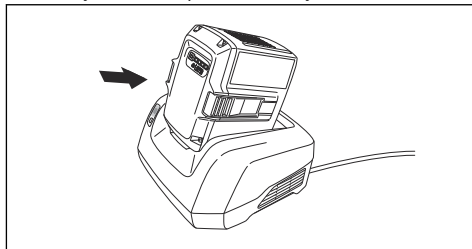
1. Polnilnik baterije priklopite na napetost in frekvenco, ki sta navedeni na tipski ploščici.
2. Vtaknite vtič v ozemljeno vtičnico. Indikator LED na polnilniku baterije enkrat utripne zeleno.

**Opomba:** Če temperatura baterije presega 50 °C/122 °F, se baterija ne polni. Če je temperatura višja od 50 °C/122 °F, polnilnik baterije ohladi baterijo.

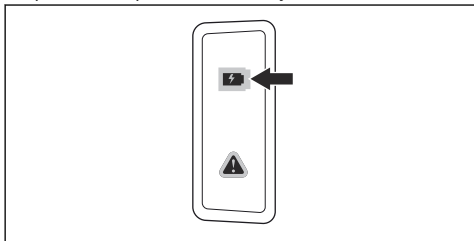
### Polnjenje baterije

**Opomba:** Baterijo pred prvo uporabo napolnite. Nova baterija je napolnjena samo 30-odstotno.

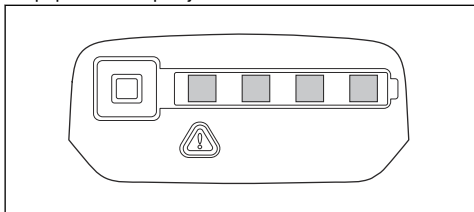
1. Prepričajte se, da je baterija suha.
2. Baterijo vstavite v polnilnik baterije.



3. Na polnilniku baterije mora zasvetiti zeleni indikator polnjenja. To pomeni, da je baterija pravilno povezana s polnilnikom baterije.



4. Ko svetijo vsi indikatorji LED na bateriji, je baterija popolnoma napolnjena.



5. Odklopite polnilnik baterije iz stenske vtičnice tako, da izvlečete vtič. Ne vlecite kabla.
6. Odstranite baterijo iz polnilnika.

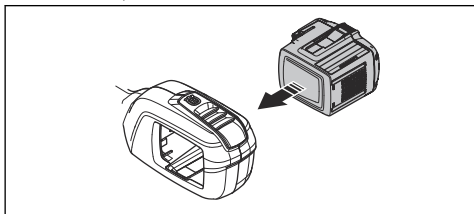
**Opomba:** Če želite več informacij, glejte priročnika za baterijo in polnilnik baterije.

## Vstavitev baterije v izdelek



**OPOZORILO:** Za izdelek uporabljajte samo originalne baterije Husqvarna.

1. Baterija mora biti popolnoma napolnjena.
2. Potisnite baterijo v držalo baterije v izdelku. Baterija se zaskoči, ko slišite klik.



**POZOR:** Če baterije ni mogoče preprosto potisniti v držalo baterije, pomeni, da baterija ni pravilno nameščena. Izdelek se lahko tako poškoduje.

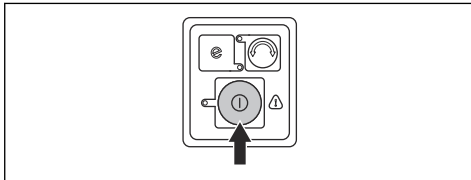
3. Baterija mora biti pravilno nameščena.

## Informacije o bateriji

Za informacije o uporabi baterije si oglejte navodila za uporabo baterije.

## Zagon izdelka

1. Pritisnite in pridržite vklopni/izklopni gumb, dokler ne zasveti zelena lučka LED.

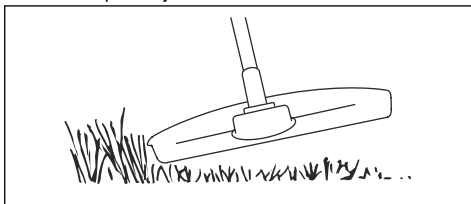


2. Hitrost nadzorujte s sprožilcem plina.

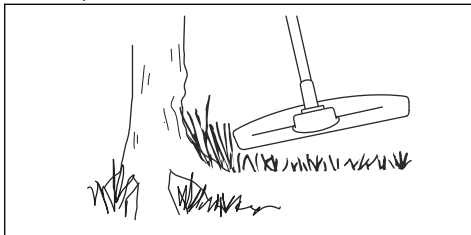
## Uporaba izdelka

### Obrezovanje trave

1. Kosilno glavo držite tik nad tlemi pod kotom. Kosilne nitke ne potiskajte v travo.



2. Skrajšajte kosilno nitko za 10–12 cm/4–4,75 in.
3. Znižajte št. vrt. motorja, da ne poškodujete rastlin.
4. Ko obrezujete travo v bližini predmetov, uporabljajte 80 % plina.



### Odstranjevanje trave

1. Kosilna glava mora biti vedno nad tlemi.
2. Nagnite kosilno glavo.
3. S koncem kosilne nitke pokosite okoli predmetov v delovnem območju.



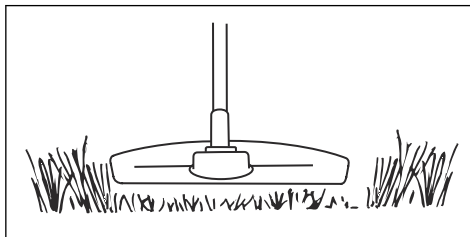
**POZOR:** Pokosite travo. Zaradi stika kosilne nitke s predmeti se poveča njena obraba.



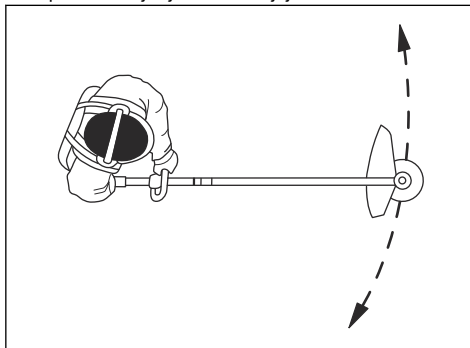
4. Pri košnji in odstranjevanju rastlinja naj je število vrtljajev pri 80 %. S tem se zmanjša obraba kosilne glave in kosilne nitke.

## Košenje trave

1. Pri košnji trave naj bo kosilna nitka vedno vzporedna s tlemi.



2. Kosilne glave ne potiskajte ob tla. Izdelek se lahko tako poškoduje.
3. Pri košnji izdelek premikajte iz ene strani na drugo. Uporabite najvišje število vrtljajev.



## Pometanje trave

Zračni tok iz vrteče se kosilne nitke je mogoče uporabiti za odstranjevanje trave z določenega območja.

1. Kosilno glavo in njeno nitko držite vzporedno s tlemi, in sicer nad tlemi.
2. Dodajte polni plin.
3. Kosilno glavo premikajte od ene strani na drugo in tako pometite travo.

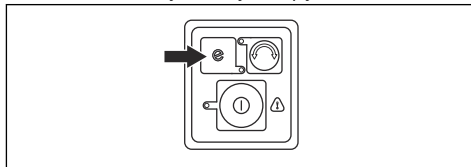


**OPOZORILO:** Očistite pokrov kosilne glave vsakič, ko nameščate novo kosilno nitko, in tako preprečite neravnovesje in vibracije pri ročajih. Preglejte tudi druge dele kosilne glave in jih po potrebi očistite.

## Uporaba funkcije SavE

Ta izdelek ima funkcijo varčevanja z energijo. S funkcijo SavE boste lahko izkoristili najdaljši čas delovanja baterije.

1. Pritisnite gumb SavE za vklop funkcije. Zelena lučka LED zasveti, ko je funkcija vklopljena.

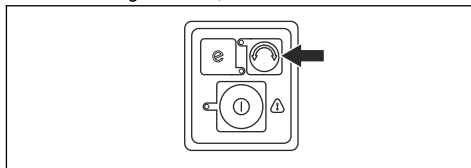


2. Znova pritisnite gumb SavE, če želite funkcijo izklopiti.

## Zamenjava smeri delovanja kosilne glave

Smer delovanja kosilne glave je mogoče spremeniti. To lahko naredite pri najvišjem številu vrtljajev ali v stanju mirovanja. Kosilna glava je tovarniško nastavljena na vrtenje v smeri urinega kazalca. Ko se kosilna glava vrti v smeri urinega kazalca, zelena lučka LED ne sveti.

1. Če želite smer vrtenja kosilne glave spremeniti v nasprotno smer urnega kazalca, pritisnite gumb za smer delovanja. Ko se kosilna glava vrti v nasprotni smeri urinega kazalca, zelena lučka LED sveti.



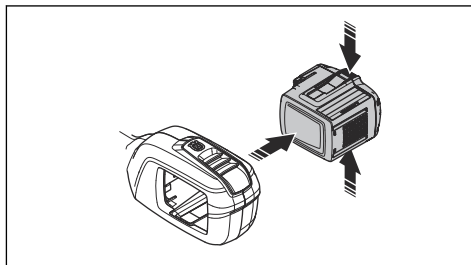
**Opomba:** Rezalno nitko je enostavneje podaljšati tako, da s kosilno glavo udarite ob tla, ko se ta vrti v smeri vrtenja urinega kazalca.

## Funkcija samodejnega izklopa

Izdelek ima funkcijo samodejnega izklopa, ki ga zaustavi, ko izdelka ne uporabljate. Zelena lučka LED, ki prikazuje stanje vklopa/izklopa, preneha svetiti in izdelek se po 120 sekundah izklopi.

## Izklop izdelka

1. Sprostite sprožilec plina ali zaklep sprožilca plina.
2. Pritisnite in pridržite gumb za vklop/izklop, dokler zelena lučka LED ne ugasne.
3. Pritisnite gumba za sprostitvev na bateriji in baterijo izvlecite.



## Vzdrževanje

### Uvod



**OPOZORILO:** Pred izvajanjem vzdrževalnih del na izdelku morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

V nadaljevanju je naveden seznam vzdrževalnih korakov, ki jih je treba opraviti pri izdelku. Za več informacij glejte *Vzdrževanje na strani 50*.

### Urnik vzdrževanja



**OPOZORILO:** Pred vzdrževanjem odstranite baterijo.

Vzdrževanje	Dnevno	Tedensko	Mesečno
Zunanje dele izdelka očistite s suho krpo. Ne uporabljajte vode.	X		
Preverite pravilno delovanje in brezhibnost gumba za vklop/izklop.	X		
Z varnostnega vidika se prepričajte, da sprožilec plina in zaklep sprožilca plina delujeta pravilno.	X		
Preverite, da upravljalni elementi delujejo in niso poškodovani.	X		
Ročaj mora biti čist, suh in brez olja ali masti.	X		
Rezalni priključek ne sme biti poškodovan. Če je rezalni priključek poškodovan, ga zamenjajte.	X		
Prepričajte se, da ščitnik rezalnega priključka ni poškodovan. Če je ščitnik rezalnega priključka poškodovan, ga zamenjajte.	X		
Prepričajte se, da so vijaki in matice dobro priviti.	X		
Prepričajte se, da gumba za sprostitve na bateriji delujeta in omogočata pravilen zaklep baterije v izdelek.	X		
Preverite, da polnilnik baterije ni poškodovan in pravilno deluje.	X		
Prepričajte se, da baterija ni poškodovana.	X		
Prepričajte se, da je baterija napolnjena.	X		
Prepričajte se, da polnilnik baterije ni poškodovan.	X		
Preverite vse kable, spoje in povezave. Prepričajte se, da niso poškodovani ali umazani.		X	
Preverite priključke med baterijo in izdelkom. Preverite priključek med baterijo in polnilnikom baterije.			X

### Pregled baterije in polnilnika baterije

1. Preverite, ali je baterija poškodovana, na primer razpokana.
2. Preverite, ali je polnilnik baterije poškodovan, na primer razpokan.
3. Prepričajte se, da povezovalni kabel polnilnika baterije ni poškodovan in nima razpok.

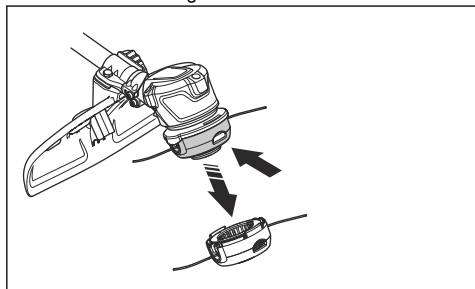
### Čiščenje izdelka, baterije in polnilnika baterije

1. Izdelek po uporabi očistite s suho krpo.
2. Baterijo in polnilnik baterije očistite s suho krpo. Vodila baterije morajo biti vedno čista.
3. Poli na bateriji in polnilniku baterije morajo biti čisti, ko vstavite baterijo v polnilnik ali izdelek.

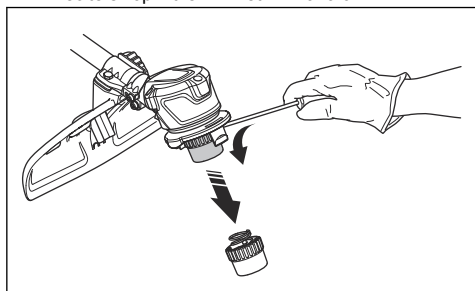
## Zamenjava kosilne glave

**Opomba:** Če želite podaljšati življenjsko dobo nitke, jo lahko pred namestitvijo za par dni namočite v vodo. Nitka bo tako odpornejša.

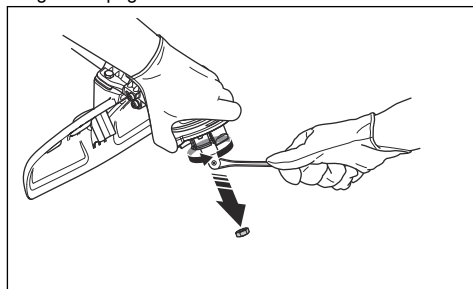
1. Pritisnite zaskočne sponke na kosilni glavi ter odstranite kosilno glavo in kosilno nitko.



2. Izvlecite sklop nitke z izmetnim kanalom.



3. Odstranite matico, s katero sta pritrjena kosilna glava in pogonski disk.



4. Zamenjajte kosilno glavo.
5. Namestite matico.
6. Namestite sklop nitke z izmetnim kanalom.
7. Namestite kosilno glavo.

## Odpravljanje težav

### Tipkovnica

Indikatorji LED	Možne napake	Možen ukrep
Zelena dioda LED za vklop utripa.	Nizka napetost baterije.	Napolnite baterijo.
Utripa rdeči indikator LED za napako	Preobremenitev.	Rezalni priključek je blokiran. Izklopite izdelek. Odstranite akumulator. Z rezalnega priključka odstranite neželeni material.
	Odstopanje temperature.	Počakajte, da se izdelek ohladi.
Izdelka ni mogoče zagnati	Hkrati sta pritisnjena sprožilec plina in gumb za vklop.	Sprostite sprožilec plina in izdelek bo spet aktiven.
	Umazanija v priključkih baterije.	Priključke baterije očistite s komprimiranim zrakom ali mehko krtačko.
Dioda LED za napako sveti rdeče	Izdelek je treba servisirati.	Obrnite se na servisnega zastopnika.

## Baterija

Indikatorji LED	Možne napake	Možen ukrep
Zelena dioda LED za vklop utripa.	Nizka napetost baterije.	Napolnite baterijo.
Dioda LED utripa	Baterija je izpraznjena.	Napolnite baterijo.
	Odstopanje temperature.	Baterijo uporabljajte v okolju s temperaturami med -10 °C (14 °F) in 40 °C (104 °F).
Dioda LED za napako sveti	Prevelika razlika med celicami (1 V).	Obrnite se na servisnega zastopnika.

## Polnilnik baterije

Indikatorji LED	Možne napake	Možen ukrep
Dioda LED za napako utripa	Odstopanje temperature.	Polnilnik baterije uporabljajte v okolju s temperaturami med 5°C (14°F) in 40°C (104°F).
	Prenapetost.	Preverite, ali je napetost omrežja enaka vrednosti napetosti, navedeni na tipski ploščici izdelka.
		Odstranite baterijo iz polnilnika.
Lučka LED za napako zasveti		Posvetujte se s svojo pooblaščenno servisno delavnico.

---

## Transport skladiščenje in odstranitev

---

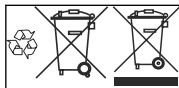
### Prevoz in skladiščenje

- Priložene litij-ionske baterije so skladne z zahtevami zakonodaje o nevarnem blagu.
- Pri transportu, tudi če ga izvaja tretja oseba ali posrednik, je treba upoštevati posebna navodila na embalaži in nalepkah.
- Pred pošiljanjem izdelka se posvetujte z osebo, ki je posebej usposobljena za nevarne snovi. Upoštevajte vse veljavne nacionalne predpise.
- Ob vstavljanju baterije v paket prelepite izpostavljene kontakte. Baterijo vstavite v paket tako, da se ne more premikati.
- Pri skladiščenju ali prevozu vedno odstranite baterijo.
- Baterijo in polnilnik baterije hranite v suhem prostoru, kjer ni vlage in zmrzali.
- Baterijske ne shranjujte v prostoru, v katerem je lahko prisotna statična elektrika. Baterije ne shranjujte v kovinski škattli.
- Baterijo shranite v prostor s temperaturami med 5 in 25 °C (41–77 °F), v katerem ne sme biti izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Polnilnik baterije shranite v prostor s temperaturami med 5 in 45 °C (41–113 °F) tako, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- Polnilnik baterije uporabljajte samo v okolju s temperaturami od 5 do 40 °C (41–104 °F).
- Pred dolgotrajnejšim skladiščenjem mora biti baterija napolnjena med 30 % in 50 %.
- Polnilnik baterije shranite v zaprt in suh prostor.
- Med shranjevanjem baterija ne sme biti v bližini polnilnika. Otroci in druge nepooblaščen osebe se ne smejo dotikati opreme. Oprema mora biti shranjena v prostoru, ki ga je mogoče zakleniti.
- Pred dolgotrajnejšim skladiščenjem izdelek očistite in opravite popoln servis.
- Pred prevozom in skladiščenjem na izdelek namestite transportno zaščito, da preprečite telesne poškodbe ali škodo na izdelku.
- Med prevozom varno pritrdite izdelek.

## Odstranitev baterije, polnilnika baterije in izdelka

Spodnji simbol pomeni, da izdelek ni gospodinjiski odpadek. Treba ga je reciklirati v zbirnem centru za reciklažo električne in elektronske opreme. Tako se pomaga preprečiti škodovanje okolju in ogrožanje zdravja ljudi.

Za več informacij se obrnite na lokalne oblasti, službo za gospodinjiske odpadke ali prodajalca.



**Opomba:** Simbol je prikazan na izdelku ali embalaži izdelka.

## Tehnični podatki

### Tehnični podatki

	520iLX
<b>Motor</b>	
Tip motorja	BLDC (brezkrtačni enosmerni) 36 V
Hitrost pogonske gredi, vrt./min.	5500
Širina rezanja, mm	400
<b>Teža</b>	
Teža brez baterije v kg	3
Teža z akumulatorjem v kg	4,3
<b>Raven zaščite pred vodo</b>	
IPX4 <sup>5</sup>	Da
<b>Emisije hrupa<sup>6</sup></b>	
Izmerjen nivo zvočne moči dB (A)	86
Raven zvočne moči, zajamčena L <sub>WA</sub> dB (A)	89
<b>Nivoji hrupa<sup>7</sup></b>	
Ekvivalentna raven zvočnega tlaka pri uporabnikovem ušesu, izmerjena v skladu s standardoma EN ISO 60335-2-91 in ISO 22868, dB (A):	72
<b>Ravni vibracij<sup>8</sup></b>	
Ravni vibracij pri ročajih, izmerjene v skladu s standardom ISO 22867, m/s <sup>2</sup>	

<sup>5</sup> Ročni baterijski izdelki Husqvarna označeni z IPX4 izpolnjujejo te pogoje ravni odobritve proizvoda

<sup>6</sup> Emisije hrupa v okolju, merjene kot moč zvoka (L<sub>WA</sub>), v skladu z direktivo ES 2000/14/ES. Razlika med zajamčeno in izmerjeno ravno zvočno moči je v tem, da zajamčena raven zvočne moči, v skladu z direktivo 2000/14/ES, vključuje tudi razpršitev izmerjenih vrednosti in razlike med različnimi napravami istega modela.

<sup>7</sup> Podatki za ekvivalentno raven zvočnega tlaka za napravo imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 3 dB (A).

<sup>8</sup> Zabeleženi podatki za raven vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v višini 2 m/s<sup>2</sup>.

	<b>520iLX</b>
Opremljeno s kosilno glavo (originalno), levo/desno	1,2/0,7

### Homologirane baterije

Za ta izdelek so primene samo originalne baterije BLI.

### Odobreni polnilniki baterije

Polnilnik baterije	QC330	QC500
Vhodna napetost, V	100–240	100–240
Frekvenca, Hz	50–60	50–60
Moč, W	330	500

---

## Dodatna oprema

---

### Odobren pribor

Atestiran priključek	Vrsta	Ščitnik rezalnega priključka, št. izdelka
Kosilna glava	T25B (nitka Whisper s premerom 2,0 mm do 2,4 mm)	577 01 83-03
Komplet J-ročajev	J-ročaj	587 37 50-01

## Izjava ES o skladnosti

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel:

+46-36-146500, izjavlja, da so baterijski trimmerji

**Husqvarna 520iLX** s serijskimi številkami od leta 2018 dalje (leto izdelave, ki mu sledi serijska številka, je jasno navedeno na tipski plošči), skladni z zahtevami DIREKTIVE SVETA:

- **2006/42/ES** z dne 17. maja 2006, "ki se nanaša na stroje".
- **2014/30/EU** z dne 26. februarja 2014 "o elektromagnetni združljivosti".
- **2000/14/ES** z dne 8. maja 2000 "o emisijah hrupa v okolje".
- **2011/65/EU** z dne 8. junija 2011 "o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi".

Uporabljeni so naslednji standardi:

**EN 60335-1:2012+A11:2014, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-6-2:2005, EN 63000:2018**

**SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, je opravil tipski preizkus ES v skladu z direktivo o strojih (2006/42/ES) člen 12, točka 3b.

Družba SMP Svensk Maskinprovning AB je tudi preverila skladnost z Dodatkom V direktive sveta 2000/14/ES. Številka certifikata: **01/1610/006**.

Družba Intertek Semko AB, Box 1103, SE-164 22 Kista, Sweden, je izdala neodvisno potrditev za Husqvarna AB.

Za informacije v zvezi z emisijami hrupa glejte poglavje *Tehnični podatki na strani 53*.

Huskvarna, 2018-09-28

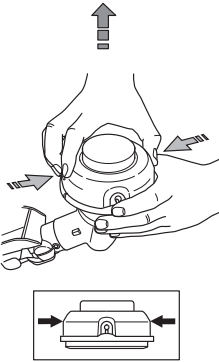


Pär Martinsson, vodja razvoja (pooblaščen zastopnik družbe Husqvarna AB in odgovorna oseba za tehnično dokumentacijo)

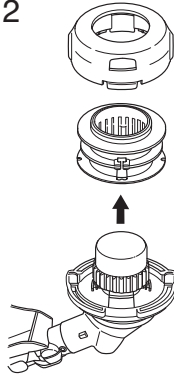
# T25B



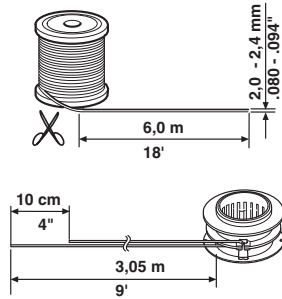
1



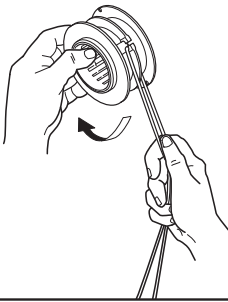
2



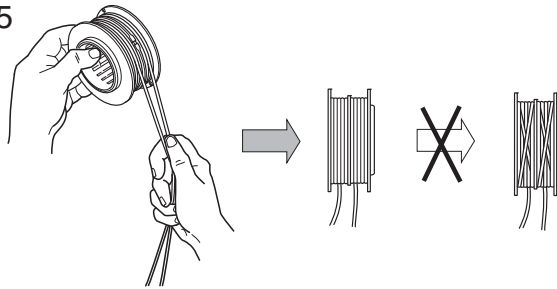
3



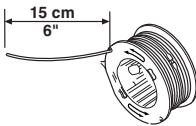
4



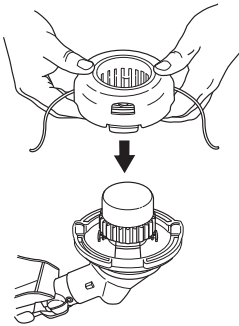
5



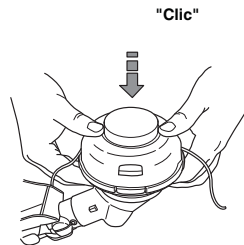
6



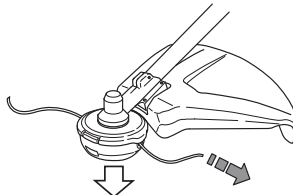
7



8



9













[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

Originalanweisungen  
Izvirna navodila

1142405-45



2020-06-29